

Kleinwagen - Gebrauchtfahrzeug

Renault Twingo II Expression 1.2 16V 75

EZ 02/2013, 74.987 km, Benzin, 55 kW (75 PS), Schaltgetriebe, 1149 cm³, 4 Sitzplätze, 2/3 Türen, Euro5, Umweltplakette: 4 (Grün), ABS, Bluetooth, Bordcomputer, CD-Spieler, ESP, Elektr. Fensterheber, Elektr. Wegfahrsperre, Freisprecheinrichtung, Geschwindigkeitsbegrenzer, Isofix, Isofix Belfahrersitz, Klimaanlage, Metallic, Multifunktionslenkrad, Nebelscheinwerfer, Pannenset, Radio (Tuner/Radio), Raucherpaket, Servolenkung, Sommerreifen, Stahlfelgen, Tempomat, Traktionskontrolle, USB, Zentralverriegelung u. v. m.

Kraftstoffverbr. komb.: ca. 5,7 l/100 km, Kraftstoffverbr. innerorts: ca. 7,5 l/100 km, Kraftstoffverbr. außerorts: ca. 4,7 l/100 km, CO-Emissionen komb.: ca. 135 g/km

MwSt. nicht ausweisbar **5.990 €**

Autohaus Gerhard Griesel - Inh. Angelo Döring e. K.
Zum Wengesperge 1-3, 34212 MEG-Röhrenfurth
Tel. 05661 2271, E-Mail: a.doering@autohaus-griesel.de

HEIMAT NACHRICHTEN

MELSUNGEN · FRITZLAR
HOMBERG · BORKEN

REIFENSERVICE
für Pkw + Kleintransporter

- Gartentechnik
- Forsttechnik
- Kommunaltechnik

pfalzgraf

Inh. Tim Werner
Am Krachenberg 5
34576 Homberg-Mörshausen
Telefon: 0 56 81 / 93 06 36
reifenservice@pfalzgraf-homborg.de
www.pfalzgraf-homborg.de

R&D Automobile

NUTZFAHRZEUGE:
TRANSPORTER, KLEINBUSSE,
PRITSCHEN UND MEHR

An- und Verkauf aller Marken
Fahrzeugfinanzierungen
schnell & unkompliziert

34576 Homberg-Lützelwig
an der B254 direkt neben Shell
Telefon 0 56 81 / 93 63 47
www.rdautomobile.de

Generationswechsel
Stefan Dietrich übernimmt
Familienbetrieb



Für die Sicherheit
Freiwillige Helfer unterstützen die Polizei



Solarenergie in Körle
Stadt investiert in Anlage
für das Rathaus




29. Jhg. ■ Nr. 6 9. Oktober 2021

Schornsteinfeger feierten Geburtstag

Innung Nordhessen wurde 150 Jahre alt

Guxhagen – Auf's Dach klettern muss Jennyfer Keil noch immer mal hin und wieder. „Das macht mir Spaß“, sagt die 29-jährige angestellte Schornsteinfegermeisterin, die für Innungsobmeister Michael Maurer in Guxhagen-Wollrode arbeitet. Doch häufiger muss die junge Frau bei den Heizungen ihrer Kunden Schadstoffe messen oder Lüftungsanlagen überprüfen. Dieses Handwerk, dessen Wurzeln bis ins Mittelalter zurückreichen, hat einen rasanten technischen Wandel durchgemacht, der noch andauert. Das wurde während der Feier zum 150-jährigen Bestehen der Schornsteinfeger-Innung Kassel mit vielen Gästen aus Handwerk und Politik in Wollrode deutlich. Der Einzugsbereich der rund 180 Mitglieder zählenden Innung reicht von Nordhessen bis Fulda und Marburg.

Fünf Taler für die Aufnahme

Die Innung wurde am 22. Dezember 1869 von neun Schornsteinfegern aus Nord- und Osthessen gegründet. Aufgenommen wurde, wer fünf Taler in die Innungskasse zahlte, heißt es in der Satzungsurkunde, die in der umfangreichen Chronik der Innung zum 150-jährigen Bestehen abgebildet ist – ebenso wie eine Kehrordnung für den Regierungsbezirk Kassel, die – wohl unter dem Eindruck zunehmender Brände – 1889 erlassen wurde und unter anderem die Pflichten der Schornsteinfeger, etwas das mindestens dreimaligen Kehren von Schornsteinen während der Heizperiode, regel-



Gruppenbild mit weiblichen Glücksbringern: Zum Finale der Jubiläumsfeier kamen die Auszubildenden Talea Hohmann und Katharina Fuchs (links, und Dritte von links), Obermeister Michael Maurer (von links), Oswald Wilhelm, Europa-Präsident der Schornsteinfeger, Staatsministerin Eva Kühne-Hörmann, Harald Stahl, Geschäftsführer der Landesinnung, Guxhagens Bürgermeisterin Susanne Schneider, Handwerkskammerpräsident Frank Dittmar, Wolfram Kieselbach (Verband Haus und Grund) und Jungmeisterin Jennyfer Keil für ein Erinnerungsfoto auf die Bühne.

FOTO: PDI

te. Wegen des Brennstoffmangels in den Jahren nach dem 1. Weltkrieg wurden Schornsteinfeger erstmals angehalten, Hausbesitzern Tipps zum energiesparenden Heizen zu geben – was heute erneut aktuell ist. 1976 errichtete die Kasseler Innung in der ehemaligen Volksschule von Wollrode ein eigenes Domizil und baute es später aus. Heute ist das Innungshaus mit modernster Technik ausgestattet und Zentrum für die Aus- und Fortbil-

dung des Nachwuchses. 1988 erhielt die Innung den Hessischen Umweltpreis für ein Energieeinsparungskonzept, das bundesweit Schule machte.

Der Schornsteinfeger als Glückssymbol. Das galt in den 1970er-Jahren für viele Hausbesitzer nicht.

Bei der neu vorgeschriebenen Überprüfung von Ölheizungen sei „jede zehnte Heizung beanstandet worden“, berichtete Oswald Wilhelm, Präsident des deutschen und

europäischen Schornsteinfeger-Verbands, während der Jubiläumsfeier. Wie viele anderen Redner betonte er, dass sich der Beruf des Schornsteinfegers immer mehr in Richtung Klima- und Umweltschutz, energetische Sanierung sowie Energieberatung wandle.

Das Handwerk müsse sich, wenn es eine Zukunft haben wolle, dieser Entwicklung anpassen. „Wir bieten uns der Politik als neutrale Fachberater an“, sagte Wilhelm.

Staatsministerin Eva Kühne-Hörmann (CDU) lobte die „professionelle Kommunikation“ der Innung mit dem Land Hessen. Die Innung habe die Gesetzgebung zum Immissionsschutz positiv beeinflusst und bringe ihre Praxiserfahrung ein.

Innungsobmeister Michael Maurer zog insgesamt eine positive Bilanz. Es gebe momentan keine Nachwuchssorgen. Jedes Jahr würden zehn bis 20 Lehrlinge ausgebildet.

pdi

Trainieren mit Ex-Handballprofi

Felsberg – Handball spielen in den Herbstferien – das ist in Felsberg möglich. Campleiter ist der ehemalige deutsche Nationalspieler Mike Fuhrig. Veranstalter ist die JSG Dreiburgstadt Felsberg. Das Camp findet von Montag, 18., bis Mittwoch, 20. Oktober, statt und richtet sich an Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2008 bis 2013. Die Kosten betragen 80 Euro pro Teilnehmer, für Geschwister ab der 2. Anmeldung 60 Euro). Anmeldung sind noch bis 12. Oktober möglich ciß

Mitarbeiter (m/w/d) im Verkauf gesucht, ohne Vorkenntnisse
MICHA'S FISCHLADEN
www.michas-fischladen.de

Containerdienst Fette
1-10 cbm
0152 13 27 81 66
In Sachen Qualitätsprodukte in Holz
www.fetteandfriends.com

Groß-Flohmarkt Borken
10.10.
Tel. 0176 56790406
Bei uns kein Corona-Nachweis. Nur Maskenpflicht und Abstand.

KOCH Arbeitsbühnen
Vermietung von:
Arbeitsbühnen • Stapler
Festausstattung
Anhäuser




34281 GUDENSBURG
Telefon 05603 3530
www.koch-arbeitsbuehnen.de

Knüllhotel Tann-Eck
34593 Knüllwald-Schellbach
Tel. 05681/9921-0 · Fax 9921-97
E-Tankstelle am Hotel
IHR AUSFLUGSZIEL IM SCHÖNEN KNÜLL
Am Wochenende bitten wir um Reservierung!
www.hotelanneck.de

ECKSTEIN
9. BIS 22. OKTOBER
KÄSESCHNITZEL
JALAPENO KÄSE SAUCE, MIT ECHTEN CHEDDAR UND MIT KROKETTEN
AB **12,40 €**
IN PUTTE ODER SCHWEIN
ECKSTEIN-LIEFERT.DE / IM ECKSTEIN

VW AUDI ŠKODA SEAT MERCEDES BMW FORD OPEL RENAULT
Getriebeöl-Wechsel und Getriebeespülung
Bei einem normalen Getriebeöl-Wechsel ohne Spülung kann bei Automatikgetrieben bauartbedingt nur ca. die Hälfte des Öls getauscht werden, so dass Altföl im Getriebe verbleibt und damit auch Metallabrieb und -späne. Wir empfehlen Fahren von Automatikfahrzeugen deshalb einen regelmäßigen Getriebeservice. Vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Die Vorteile der Getriebe-
spülung auf einem Blick:

- Schutz vor Verschleiß
- Verbesserter Fahrkomfort
- Wert- und Funktionserhalt
- Günstiger als Reparatur

MOTUL EVO

GÜNTHER
34590 Wabern · Tel. 05683 99910 · www.guenther-wabern.de

NISSAN BOSCH Service

CITROËN DACIA VOLVO MINI MAZDA NISSAN SUZUKI HONDA

Bei uns liegen Sie richtig!

Seit 20 Jahren für Sie da!

- » Matratzen » Polsterarbeiten
- » Polster z.B. für Wohnwagen & Boote
- » Therap. Lagerungselemente
- » Haustierbetten/körbe

Rufen Sie uns an 05622-25 68 oder besuchen Sie uns.

HWS SCHAUMSTOFFE
Fritzlar/Lohne · Schmiedeweg 12
hws-schaumstoffe.de

BALKAN RESTAURANT
Balkan Restaurant
Waldstr. 6 • 34212 Melsungen

Neue Öffnungszeiten:
Mo. Ruhetag
Di.-Sa. 17.00 - 22.00 Uhr
So. 11.30-14.00
und 17.00-21.00 Uhr
warme Küche
www.balkanrestaurant.com

Schreinerei in neuer Hand

Sohn übernimmt Handwerksbetrieb seines Vaters in Maden

Maden – Das Thema Betriebsübergabe beschäftigt immer mehr Handwerker. Allein in Nord-, Ost- und Mittelhessen, dem Bezirk der Handwerkskammer Kassel, stehen bis 2026 rund 2300 Handwerksbetriebe aus Altersgründen zur Übergabe an, was immer öfter zu einer Herausforderung wird, weil Nachfolger schwer zu finden sind.

Bei Bedarf unterstützt die Kammer mit ihrem betriebswirtschaftlichen Berater-Team deshalb die Unternehmen auf dem Weg der Übergabe. Einer dieser Betriebe ist die Schreinerei Dietrich aus Maden.

„Übergaben sind individuell“, wie Diplom-Ökonom Dittmar Manns von der Handwerkskammer Kassel sagt. „Ideal und vorteilhaft ist eine fünf- bis zehnjährige Planungsphase“. Dabei seien steuerrechtliche, erbliche und juristische Belange zu beachten, wo es dann sehr viel zu beachten gebe.

Zurzeit leitet Werner Dietrich (57) als Chef zusammen mit seinem Sohn Stefan (34), zwei Gesellen, zwei Auszubil-



Ein Generationswechsel steht bevor: von links Betriebsberater Dittmar Manns mit Werner Dietrich, Sohn Stefan und seiner Ehefrau Katharina.

FOTO: PETER ZERHAU

denden und drei weiteren Mitarbeitern die Schreinerei im Gudensberger Stadtteil Maden. Unterstützung gibt es auch durch Stefans Ehefrau Katharina bei der Büroarbeit. Werner Dietrichs Wunsch,

einmal Schreiner zu werden, hat seit der Kindheit Bestand, wo er bereits anfang, mit Holz zu basteln. Nach Schule und Ausbildung zum Schreiner ging er nach Baunatal ins VW-Werk, merkte aber, dass

das nicht sein Ding war. Ein Artikel in einer Zeitschrift rüttelte sein Interesse für den Schreinerberuf wieder wach und er meldete 1996 ein nebenberufliches Schreinergerwerbe an. Um seine Meister-

prüfung zu machen, ließ er sich im Baunataler Werk freistellen, kündigte 1999 und machte sich selbstständig.

Sohn Stefan machte ebenfalls eine Schreiner Ausbildung und stieg 2005 in den elterlichen Betrieb ein und legte 2011 die Meisterprüfung ab. „Mein Entschluss, einmal den Betrieb zu übernehmen, stand bereits vor meiner Meisterprüfung fest“, sagt Stefan Dietrich.

Schon bevor die Übergabegespräche mit dem Berater-Team der Handwerkskammer Kassel angelaufen sind, haben Vater und Sohn die Arbeiten im Betrieb aufgeteilt. Werner Dietrich ist für die Montagen zuständig, Stefan für die Arbeitsvorbereitung und die Büroarbeit. Gemeinsam sind sie in Sachen Beratung und Verkauf im Einsatz.

Geplant war die Geschäftsübergabe zum 65. Geburtstag von Werner Dietrich. Wenn jedoch mit Hilfe des Berater-Teams eine frühere Übergabe ermöglicht werden könnte, dann nimmt Stefan Dietrich bereits früher das Ruder in die Hand.

zzp

Einsteiger machen Politik

Melsungen – Das Jugendparlament Melsungen wird dieses Jahr neu gebildet. Die Wahl findet vom 18. bis 25. November online statt.

Die Aufgabe des Jugendparlaments ist es, sich mit den Meinungen und Anliegen von Jugendlichen und jungen Erwachsenen zu beschäftigen sowie diese zu vertreten. Die Parlamentarier erhalten Einblicke in Gremien der Stadt und können an Ausschusssitzungen teilnehmen.

Kandidieren können Interessierte, die zwischen dem 24. November 2002 und 2008 geboren sind. Sie können sich bis zum 15. Oktober aufstellen lassen. Alle Wahlberechtigten erhalten Mitte Oktober eine Zugangsberechtigung. Informationen gibt es auf der Internetseite des Jugendparlaments und des Melsunger Jugendtreffs.

slx

Kontakt: jupa-melsungen.de und diehaspel.de

Lions Club wählt neuen Vorstand

Homburg – Lionsclub Homburg und Förderverein haben sich zu Mitglieder- und Jahreshauptversammlung getroffen. Der Förderverein wählte für zwei weitere Jahre seinen Vorstand. Ihm gehören Hans-Dieter Nitsch als Vorsitzender, Jörg Wiegand als Kassierer und Peter Capotain als Schriftführer an. Past-Präsident Herbert Gerke und Vorsitzender Hans-Dieter Nitsch schilderten die letzten Monate unter den erschwerten Coronabedingungen. Präsident Nils Arndt ging auf anstehenden Aktivitäten ein. Hierzu gehören u.a. eine Dreitägeseinfahrt mit dem Partnerschaftsverein Mödling bei Wien nach Leipzig im Oktober, die Teilnahme am Clobesmarkt und ein Weihnachtskonzert in der Stadthalle. Außerdem ist wieder eine Jahresabschlussfeier geplant. Beschlossen haben die Lionsfreunde die Umwandlung der Partnerschaft mit dem Lionsclub Mödling in eine dauerhafte Jumelage. An Gert Wenderoth wurde der Lions International Foundation an Lionsfreund überreicht. Der Vorstand wird erweitert: Christian Engel wird Clubmaster, er soll sich um den Ablauf in der administrativen Arbeit kümmern.

chm

Zeit für Gemütlichkeit!
Zeit für Wärme!

Alles für Bad + Heizung

Heizungsbau Schäfer

☎ **05683 - 1566**
📞 **Kundendienst: 0172-1566 799**
🌐 **Internet: schaefer-wabern.de**

Gardasee Italien

TOP Leserreise mit Fredrich Reisen

NUR JETZT: HAUSTÜR-ABHOLUNG INKLUSIVE!

6 Tage - Riva del Garda - Abschlussfahrt 2021

Mediterranes Klima und Vegetation, Cappuccino, kulinarische Köstlichkeiten und vor allem Entspannung pur.

1. Tag: Anreise

Benvenuti - Ankunft am Gardasee und Bezug Ihrer Hotelzimmer. Begrüßungscocktail mit Ihren Gastgeberinnen. 4 Gang Willkommensmenü mit Salatbuffet.

2. Tag: Gardaseerundfahrt

Heute fahren Sie an der östlichen Seite des Gardasees in den Süden. Über Malcesine gelangen Sie an die malerischen Orte Lazise, Garda und Bardolino, um den Höhepunkt Sirmione zu erreichen. Möglichkeit für einen Stadtbummel durch die historische Altstadt von Sirmione. Am späten Nachmittag Rückfahrt ins Hotel.

3. Tag: Verona, Arena und Amore

Fahrt nach Verona. Nach einer Orientierungsfahrt sehen Sie auf einem kurzen Rundgang die bekanntesten Wahrzeichen des Weltkulturerbes: Die weltberühmte Arena, das Haus von Romeo und Julia und die Skulpturenmonumente. Das Stadtzentrum mit seinen Bauten aus 2 Jahrtausenden ist heute eine schicke Hochburg der feinen Lebensart. Im Anschluss an den Rundgang haben Sie Zeit für Shopping. In Verona finden Sie alles was die "Alta Moda Italiana" ausmacht.

4. Tag: Schiff und Goethe

Nach einem kleinen Rundgang durch die alten Gassen von Riva del Garda fahren Sie mit einem Schiff nach Torbole, wo Sie direkt am Hafen empfangen werden. Auf der alten Grenze von Österreich und Italien steht das Zollhaus wo schon Goethe seine "Italienische Reise" antrat. Heute ist dieses im Besitz der Familie Tonelli und Sie kommen in den einzigartigen Genuss eines Aperitifs auf Goethes Spuren und privilegiertem Blick auf den ganzen nördlichen Gardasee. Das Mittagessen mit Pasta und Salatbuffet ist heute im Preis enthalten. Selbstgestaltung des Nachmittags. Heute sind Sie zu Kaffee und Kuchen eingeladen.

5. Tag: Brenta Dolomiten

Ihr Ausflug führt an mittelalterlichen Dörfern wie Tenno, Fivie und Ponte Arche vorbei in die kleinen Brenta Dolomiten. Mittags erreichen Sie die Perle der Brenta Dolomiten - Madonna di Campiglio von wo Sie eine herrliche Sicht und Natur genießen. Über das Non Tal, längs an den bekannten Trentiner Apfelplantagen und an Trento vorbei, geht es ins Hotel. Während der Rundfahrt nehmen Sie an einer Weinprobe mit kleinem Imbiss teil.

6. Tag: Heimreise

Nach dem Frühstück müssen Sie leider die Heimreise antreten.

In Ihrer Reise enthalten:

- ✓ Bus der Königsklasse
- ✓ Taxi-Haustürabholung
- ✓ 5 x Übernachtung mit HP
- ✓ Vital Frühstücksbuffet
- ✓ Gala Abend mit Livemusik und Tanz
- ✓ „Serata Trentina“ mit typisch regionalem Menü
- ✓ „Gardasee Dinner“
- ✓ Aperitif mit kleinen Häppchen
- ✓ Mittagessen - Pasta
- ✓ Aperitif mit Imbiss im Zollhaus
- ✓ Schiffahrt Riva del Garda bis Torbole
- ✓ Weinprobe
- ✓ Grappa Verkostung/Brennerei
- ✓ Alle Ausflüge wie beschrieben

Termin: 6 Tage - 5 x HP:

28.10.-02.11.21 nur **619,-** Einzelzimmer Aufpreis **129,-** **Haustürabholung inklusive!**

Ihre Unterbringung:

Das beliebte 4 Sterne Hotel Savoy Palace befindet sich in Riva del Garda, nur 150 Meter vom Strand und 900 m vom Stadtzentrum entfernt. Alle Zimmer sind mit Balkon, Safe, Minibar und Balkon. Hallenbad mit Whirlpool, Sauna und Fitnessbereich.

JETZT REISE MIT ABHOLUNG SICHERN!

Tel.: 0561 - 95 14 44 (Mo.-Fr. 09-18 Uhr)

Wenn Sie nicht direkt verbunden werden, kann die Nachfrage groß sein, einfach erneut anrufen!

Reisebüro Fredrich GmbH ★ 34253 Lohfelden / Kassel ★ Lange Str. 57 ★ www.fredrich.de

Kliniken Hartenstein
Bad Wildungen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Haustechniker (m/w/d)
mit einer handwerklichen Ausbildung
Trockenbauer/in, Fliesenleger/in, Maurer/in
oder einer gleichwertigen handwerklichen Ausbildung

Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich gern vorab an unseren Technischen Leiter, Herrn Pauly oder Herrn Mette, unter Tel.: 05621-88 11 50.

Nähere Informationen über die vakante Stelle finden Sie auf unserer Internetseite.

Ihre Kurzbewerbung unter Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins senden Sie bitte per Email an karriere@kliniken-hartenstein.de

oder schriftlich an:

Kliniken Hartenstein GmbH & Co. KG
Hauptverwaltung
Günter-Hartenstein-Straße 8
34537 Bad Wildungen

www.kliniken-hartenstein.de

Kliniken Hartenstein
Bad Wildungen

Aufgrund altersbedingter Nachfolge streben wir eine Stellennachbesetzung für unsere Zentralküche für den Klinikverbund der Kliniken Hartenstein an.

Wir suchen

einen **Koch (m/w/d)**
sowie eine **Küchenhilfe (m/w/d)**
in Vollzeit

Zum Klinikverbund der Kliniken Hartenstein GmbH & Co. KG gehören drei Rehabilitationskliniken – die Klinik Wildetal, die Klinik Quellental und die Klinik Birkental in Bad Wildungen-Reinhardshausen. Alle Kliniken sind nach den Richtlinien der DEGEMED zertifiziert; insgesamt stehen rund 750 Rehabilitationsplätze zur Verfügung.

Die Speisensversorgung erfolgt über unsere Zentralküche. Als Mitarbeiter/in der Küche sind Sie für die Zubereitung der Hauptmahlzeiten für unsere Rehapatienten sowie für die Zubereitung der Mitarbeiteressen verantwortlich. Sie arbeiten in einem großen Team mit Köchen und Diätassistentinnen sowie Küchenhilfen und sind unserem Küchenchef, Herrn Kirschner, unterstellt.

Unser Angebot:

- ein sicherer Arbeitsplatz in unseren ambitionierten Rehabilitationskliniken
- die Förderung durch Fort- und Weiterbildung
- ein familienfreundliches Arbeitsumfeld mit flexiblen Arbeitszeitregelungen
- betriebliche Altersvorsorge
- nicht zuletzt eine leistungsgerechte Vergütung nach freier Vereinbarung

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Ihr Ansprechpartner für Ihre Bewerbung und für Ihre Fragen:
Sie erreichen unseren Küchenchef, Herrn Armin Kirschner unter der Rufnummer: **05621-751070**

Kliniken Hartenstein GmbH & Co. KG
Günter-Hartenstein-Straße 8
34537 Bad Wildungen-Reinhardshausen

karriere@kliniken-hartenstein.de
www.kliniken-hartenstein.de

HEIMAT NACHRICHTEN
MELSUNGEN HEIDELBERG KÖLN

IMPRESSUM

Herausgeber:
NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Geschäftsführung:
Frank Schmid, Frankfurter Str. 168 34121 Kassel, (zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen)

Leitung Geschäftskunden:
Miriam Donnert (V.i.S.d.P.)

Anzeigenverkauf:
Tel.: 0 56 61 / 70 57 27
E-Mail: anzeigen@nhw-wochenzeitungen.de

Layout und Gestaltung:
DIGITALE KREATIV AGENTUR
Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1 34123 Kassel

Zustellung: TOP DIREKT Marktservice GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel
Tel.: 0 56 61 / 920 94-301
E-Mail: info@top-direkt.de

Anzeigenpreisliste: Nr. 1 vom 1.10.2021

Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit Angabe Ihrer Anschrift, an info@top-direkt.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.

Weitere Informationen finden Sie auch auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de

Partner für mehr Sicherheit

Freiwillige Helfer ergänzen Polizei in Fritzlar und Gudensberg

Fritzlar/Gudensberg – Stephan Reichert, Anja Schleicher und Hildegard Stanjek haben einen Job, mit dem sie alle Hände voll zu tun haben und der ihnen nach Feierabend wohlverdient erlauben würde, sich aufs Sofa zu legen und den Fernseher anzuschalten.

Doch das reicht dem Gudensberger und den Fritzlarerinnen nicht. Sie wollen sich ehrenamtlich engagieren und den Menschen in ihren Städten Sicherheit geben. Am späten Nachmittag werfen sie sich daher regelmäßig in ihre Uniformen und gehen ihrer Tätigkeit als freiwillige Polizeihelfer nach.

Insgesamt gibt es laut Heiko Ludwig – neuer Koordinator des freiwilligen Polizeidienstes – seit 2019 im ganzen Schwalm-Eder-Kreis elf Ehrenamtliche, die durch Gudensberg und Fritzlar ziehen und den Bürgern als Ansprechpartner zur Seite stehen. Stephan Reichert, Anja Schleicher und Hildegard Stanjek haben in diesem Jahr neu angefangen. Aber warum?

„Ich wollte immer helfen“, sagt Schleicher, die hauptberuflich im Sicherheitsdienst tätig ist und daher bereits vertraut damit ist, gebraucht zu werden. „Wenn ich sehe, dass etwas nicht in Ordnung ist, möchte ich gern dafür sorgen, dass es wieder in Ordnung kommt.“

In Fritzlar gebe es zum Bei-



Wollen den Menschen in Gudensberg und Fritzlar ein sicheres Gefühl geben: (von links) Anja Schleicher, Stephan Reichert und Hildegard Stanjek sind freiwillige Polizeihelfer.

FOTO: DARIA NEU

spiel bekannte Ecken, in denen sich immer wieder Jugendliche treffen. Mit steigendem Alkoholpegel könne es da schon mal zu Unstimmigkeiten kommen. Stanjek ergänzt: „Ich habe auch die Erfahrung gemacht, dass ältere Menschen sich teilweise unsicher fühlen und unsere Hilfe gern annehmen.“ Manchmal gehe es auch einfach nur darum, ein Ohr zu haben, Zeit für ein Gespräch aufzubringen.

Der freiwillige Polizeidienst ist laut Ludwig eine Ergänzung zu den Polizeibeamten vor Ort – kein Ersatz. Die Beamten könnten aufgrund ihres beruflichen Alltags häu-

fig nicht so viel Zeit aufbringen wie die Helfer. „Sie sind ein Bindeglied zwischen den Bürgern und der Polizei, können uns informieren, wo es Probleme gibt“, erklärt auch Jens Breitenbach, der die Funktion als Koordinator bis-

lang innehatte und nun als Pressesprecher bei der Polizeidirektion Schwalm-Eder arbeitet.

Im Vorfeld ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit werden die Helfer umfassend geschult, um genau zu wissen: Wo ist

Freiwillige Helfer

Freiwillige Polizeihelfer dürfen die Identität feststellen und Berechtigungsscheine prüfen, Platzverweise erteilen, Gegenstände sicherstellen, Zeichen im Straßenverkehr erteilen, Ordnungswidrigkeiten erforschen, zum Selbstschutz Pfefferspray einsetzen, heißt es im Flyer der Polizei Hessen. Er soll die Polizei nicht in erster Linie entlasten, sondern in beispielsweise Fußgängerzonen, bei Volksfesten und im ÖPNV die Präsenz erhöhen.

neu

Terminverwaltung ist online

Melsungen – Über ein Online-System können ab sofort Termine für Dienstleistungen des Bürgerbüros in Melsungen und der Zulassungsstelle gebucht werden. Das teilt die Stadt Melsungen mit.

Das System zeige alle notwendigen Informationen an, die die Besucher für den gebuchten Termin wissen müssen. Seit über einem Jahr kann man das Dienstleistungszentrum, coronabedingt, als Einwohner nur noch nach vorheriger Terminabsprache betreten. Damit sollen die Telefonate für Terminvereinbarungen reduziert werden, heißt es weiter.

cha

Online-Terminvergabe: Über die Homepage der Stadt Melsungen unter Bürgerbüro oder Zulassungsstelle gelangt man zum Link der Online-Terminvergabe.

neu

Münzen am Markt

Münzhandlung Gold- & Silberankauf

- Gold- & Silbermünzen
- Münzen (auch komplette Sammlungen) und DM
- Gold- & Silberschmuck
- Uhren (Armband/Taschen)
- Silberbestecke & Geschirr
- Altgold/Zahngold
- Zinn/Zinngeschirr
- Orden und Ehrenzeichen
- diverse Kleinantiquitäten

Brückenstr. 7 • Melsungen
☎ 0 56 61 - 923 14 70
Inh.: Frau Anne Werner-Zilch

TEAM 4

Umzüge zum Festpreis, Haushaltsauflösungen, Seniorenzüge
☎ 05 61-89 99 90

Technisch-kaufmännischer Sachbearbeiter SHK (m/w/d)
in Vollzeit gesucht.
Kopp Haustechnik GmbH
Flensburger Straße 1a, 34225 Baunatal
Telefon 05601 9696900 | kopp-haustechnik.info

Apel Königsalm GmbH
Wir suchen Unterstützung Service-/Thekenmitarbeiter m/w/d
Vollzeit, TZ und zur Aushilfe.
Tel. 05605-9290628

BESTATTUNGSINSTITUT

SAUERMANN

seit 1932 in der 3. Generation
Carla Sauermann
Fritzlarer Str. 25 in Melsungen
Telefon 05661 2551
Mobil 0171 4511666
Wir sind TAG & NACHT für Sie da!
sauermann-bestattungen@t-online.de

Die Deutsche Industriebau Group ist eines der erfolgreichsten europäischen Unternehmen im Modul- und Stahlsystembau. Wir suchen zu sofort für unsere Betriebsstätte Geske (m/w/d):

1 Architekt / 1 Bauingenieur / 1 Bautechniker

Wir bieten Ihnen TOP-Verdienstmöglichkeiten, Firmen-PKW, gute Sozialleistungen u.v.m. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann lesen Sie bitte unsere ausführliche Stellenausschreibung auf unserer Homepage unter: www.deu-bau.de/unternehmen/karriere

40 DEUTSCHE INDUSTRIEBAU GROUP ☎ 02941-9765-207 · karriere@deu-bau.de

Auf der Suche nach neuen beruflichen Herausforderungen und interessanten und abwechslungsreichen Aufgaben?

Wir suchen zur Verstärkung unserer Fertigung einen **CNC-Fräser und CNC-Dreher (m/w/d)**

Erfahrung im Bereich der Einzelteilfertigung, der Bedienung eines CNC-Bearbeitungszentrums (Heidenheim-Steuerung) sowie Vorkenntnisse in der CAM-Programmierung sind von Vorteil.

Wir haben Dein Interesse geweckt? Dann melde Dich bei uns!

Entwicklung - Konstruktion - Fertigung
Sondermaschinenbau - Prototypenbau
Spann- und Messvorrichtungen - Prüfstände

Koch

MANUFÖKTUR-NORDHESSEN

Sende uns Deine Bewerbung an:
Phil Löber
Albert Koch Maschinen- und Vorrichtungsbau GmbH
Naumburger Straße 9-11
34225 Baunatal
web: www.maschinenbau-koch.de
mail: loeber@maschinenbau-koch.de
phone: 0561 94928-37

FACHZENTRUM

FURST

Malermesterbetrieb

Inh. Alessandro Schmidt
Bergmannstr. 11
34582 Borken-Kleinenglis
☎ 05682 - 4999
maler-fuerst@online.de
www.maler-fuerst.de

Freundliche Servicekraft (m/w/d)
in Edermünde
auf 450-€-Basis, evtl. Teilzeit,
ab sofort gesucht.

Gasthaus Hühne
Dissener Straße 1
34295 Edermünde
Telefon +49 5665 9987-0
info@gasthaus-huehne.de

Nur die besten Produkte - aus der Natur - für Ihren Garten

Aus der Grüngut-Kompostieranlage Homberg / Efze

Blumen- und Pflanzerde
Gartentorf
Kompost, Komposterde
Hackschnitzel
Rindenmulch

Energiehackschnitzel Holzbricketts - Scheitholz (Buche)

Öffnungszeiten
Montag - Freitag 8⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr / Samstag 8⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr
34576 Homberg Ludwig-Edward-Str. 12 Tel.: 05681 5551

Herbstaktion HomKo PREMIUM
Blumen- und Pflanzenerde
20% sparen! 5 kaufen nur 4 bezahlen

Gesundheitsakademie: Herzrhythmusstörungen effektiv behandeln

Kostenloser Vortrag im Hotel am Stadtpark in Borken

Schwalmstadt. Dr. med. Elvan Akin, Chefarzt der Rhythmologie und Elektrophysiologie am Asklepios Klinikum Schwalmstadt informiert am Montag, den 18. Oktober von 18.00 bis 19.30 Uhr über „Herzrhythmusstörungen“. Der Vortrag findet im Hotel am Stadtpark in Borken statt.

Unser Herz ist ein lebenswichtiges Organ. Sogenannte Leitungsbahnen durchziehen das Herz und leiten die Signale in jede Zelle des Herzmuskels. Treten in diesen Leitungsbahnen und Herzmuskelzellen gleichsam Störungen auf, schlägt das Herz unregelmäßig. Infolgedessen können

krankhafte Herzrhythmusstörungen wie ein Vorhofflimmern und andere Formen entstehen. „Herzrhythmusstörungen sind die häufigste Ursache des plötzlichen Herztodes. Sie können sich bereits im Vorfeld bemerkbar machen, aber auch plötzlich und unerwartet auftreten.

Betroffen sind dabei nicht nur ältere Menschen oder Patienten mit Vorerkrankungen. Herzrhythmusstörungen können bei Menschen mit unterschiedlichsten Herzerkrankungen, aber auch junge, vermeintlich gesunde Menschen treffen“, weiß Chefarzt Dr. Akin.

Über die Symptome, Ursachen sowie

die neuesten Diagnose- und Therapiemöglichkeiten wird berichtet. Im Anschluss an den Vortrag steht ausreichend Zeit zur Beantwortung von Fragen zur Verfügung. Der Eintritt ist selbstverständlich kostenlos.

Der Vortrag findet am Montag, den 18. Oktober von 18.00 bis 19.30 Uhr im Hotel am Stadtpark, Europa-Platz 3 in Borken/Hessen statt.

Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Es gilt selbstverständlich die 3-G-Regel (vollständig geimpft – genesen – getestet). Außerdem müssen sich alle Besucherinnen und Besucher vor Ort registrieren.

GESUNDHEITS-AKADEMIE ON TOUR

Vortragsreihe - Gesundheitsakademie

Wenn der Rhythmus aus dem Takt ist – Herzrhythmusstörungen: Eine Bedrohung?

Kostenloser Eintritt Keine Anmeldung

ES GELTEN DIE 3-G-REGELN

Wann: Montag, 18. Oktober 2021 - 18 Uhr
Wo: Hotel am Stadtpark
Europaplatz 3 | 34582 Borken/Hessen
Referent: Chefarzt Dr. med. Elvan Akin

ASKLEPIOS
Klinikum Schwalmstadt
Krankenhausstr. 27 | 34613 Schwalmstadt
Tel.: (0 66 91) 799-646
www.asklepios.com



Ausgezeichnet: Gudensberg hat drei neue Ehrenstadträte (von links) Karl-Heinz Millich, Stadtverordnetenvorsteher Jochen Noll, Volker Stöhr, Werner Pilgram und Bürgermeister Frank Börner.

FOTO: MAYA YÜCE

Sie waren 102 Jahre für Gudensberg aktiv

Pilgram, Stöhr und Millich sind Ehrenstadträte

Gudensberg – 102 Jahre ehrenamtliches Engagement galt es jetzt in Gudensberg auszuzeichnen. Denn so viele Jahre waren Karl-Heinz Millich, Werner Pilgram und Volker Stöhr insgesamt für die Stadt aktiv.

„Es ist unglaublich, was sie geleistet haben“, sagte Bürgermeister Frank Börner und ernannte die drei Männer zu

Ehrenstadträten. Auf 44 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit kommt Werner Pilgram. Er war von 1977 bis 2001 Stadtverordneter, von 2001 bis 2021 Mitglied im Magistrat, außerdem von 1977 bis 2001 im Ortsbeirat Deute.

35 Jahre war Volker Stöhr ehrenamtlich aktiv.

Unter anderem hat er die Grünen in Gudensberg aufge-

baut. Er war von 1985 bis 1993 Mitglied im Ortsbeirat von Obervorschütz, von 1993 bis 2001 Stadtverordneter und von 2001 bis 2020 im Magistrat.

Insgesamt 23 Jahre war Karl-Heinz Millich (SPD) für die Belange der Stadt im Einsatz. Von 1997 bis 2001 Stadtverordneter und von 2002 bis 2021 im Magistrat. Außerdem Mitglied der Verbandsversammlung Gasversorgungszweckverband.

Lang anhaltenden Applaus gab es von den Stadtverordneten für die drei neuen Ehrenstadträte, die neben Urkunden auch je eine Radierung der aus Gudensberg stammenden Künstlerin Carin Grudde erhielten.

may

Solarenergie fürs Rathaus

Körle investiert 28 000 Euro in Anlage auf Scheune

Körle – Der Strom, den die Mitarbeiter im Körler Rathaus benötigen, wird seit Kurzem vor Ort produziert. Denn auf der Rathaus-scheune ließ die Gemeinde eine Fotovoltaikanlage installieren, um den Strombedarf für das Rathaus, die DRK-Unterkunft, das E-Fahrzeug des Waldkindergartens und das Dienst-E-Bike zu decken.

Die voraussichtliche Jahresproduktion liegt bei 16 000 Kilowattstunden. Zur Anlage gehört ein acht Kilowatt starker Batteriespeicher, der im Keller des Rathauses den nächtlichen Stromverbrauch sicherstellt, teilt die Gemeinde mit.

75 Prozent kommen von Sonnenenergie

Der Batteriespeicher trägt dazu bei, dass der Jahresbedarf von etwa 10 500 Kilowattstunden zum Großteil – etwa 75 Prozent – über Sonnenenergie gedeckt werden kann.

Die Gemeinde Körle hat 28 000 Euro in die Anlage investiert. Eine weitere Anlage für das Heizhaus am alten Schulgarten sei bereits beauftragt und soll im Herbst installiert werden. Auf den Dächern in Körle sind rund 220 Fotovoltaikanlagen installiert, die jährlich mehr als zwei Millionen Kilowattstunden Solarstrom produzieren.

Das entspricht ungefähr dem Bedarf von 800 Privathaushalten. Im Jahr 2020 waren 221 Fotovoltaikanlagen und die beiden Körler Windräder an das Stromnetz angeschlossen. Dies geht aus der CO₂-Bilanz vor, die vom Netzbetreiber Energienetz Mitte (ENM) bereitgestellt wurde, teilt die Gemeinde mit.

Alle Anlagen speisten 2020 zusammen knapp 4,4 Millionen Kilowattstunden Strom ein. Der Anteil des regenerativ erzeugten Stroms gemessen am Gesamtverbrauch in Körle sank von 81,2 Prozent auf 67 Prozent als Folge der durch Brand im Februar 2020 ausgefallenen Windkraftanlage.

cha



Gemeindeverwaltung arbeitet mit Solarstrom: Auf der Rathaus-scheune wurde eine Fotovoltaikanlage installiert.

FOTO: GEMEINDE KÖRLE

Der große, beliebte und traditionelle
ANTIK- & TRÖDELMARKT
Keine Parkgebühren | Keine Neuware
10. Okt. 2021
in Homberg (Efze)
Info's unter: 0174 620 87 80
www.greenparkmarkets.de

SPARFUCHS
MITTWOCHS von 17-23 Uhr
NACHTFLOHMARKT sowie
FR. 12-20 UHR · SA. 9-18 UHR
Druseltalstr. 1 B · 34131 KS-Wilhelmshöhe
Telefon 01 73 - 5 68 97 64

Apel Königsalm GmbH
Wir suchen Unterstützung
Koch/Köchin m/w/d
Vollzeit, TZ und zur Aushilfe.
Tel. 05605-9290628

Maler Riemenschneider
Wir suchen ab sofort/zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine/n Maler/in und Lackierer/in und eine/n Auszubildende/n (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit.
Maler Riemenschneider
Inh. Mathias Riemenschneider
Marktstraße 25 · 34326 Morschen
Telefon: 05664 8146
Mail: malerriemenschneider@gmx.de

Senioren- und Therapiezentrum HELSA
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/-n
Logopäden/-in (m/w/d) – VZ/TZ/GfB für die Praxis im eigenen Haus
Senioren- und Therapiezentrum Helsa
Fröbelstraße 6, 34298 Helsa
(05605) 808-0
Frau Jutta Bauer
heimleitung@haus-helsa.de
www.haus-helsa.de

Fred's Polsterwerkstatt
Inh. Fred Roth
Aufarbeiten und Neubeziehen von Polstermöbeln
www.freds-polsterwerkstatt.de
Landstraße 65 · 37287 Wehrhahle-Reichensachsen
Tel.: 0 56 51 / 24 80

HEINRICH HARTLEB UMZÜGE
Seit 1886 · www.umzug-hartleb.de
0561/ 47 59 63-0

www.kaminbrennholz.com
Tel. 0173/3950311

LAGERBOXEN ZU VERMIETEN in Kassel
H&S Lagerbox selfstorage
Tel. 0561/84 0 73 oder -74

BARGELD SOFORT!
WIR SIND AUCH
JETZT FÜR SIE DA UND KAUFEN (FAST) ALLES!
money point
Friedrichsplatz 6 · 0561-9701105
www.moneypoint.kassel.de

Apel Königsalm GmbH
Wir suchen Unterstützung
Reinigungs-/Spülkräfte m/w/d
Vollzeit, TZ und zur Aushilfe.
Tel. 05605-9290628

ACHTUNG!
Angebot: Kaminholz
ab 37,- €
www.holzhandel-anding.de
Tel. 0 66 95 / 91 17 57

DMB Mieterbund Nordhessen e.V.
- Zweigstelle Fritzlar -
Der Mieterbund Nordhessen bietet seinen Mitgliedern und denen, die es werden wollen, die Möglichkeit, **persönliche Rechtsberatungen** auch in Fritzlar wahrzunehmen.
Terminvereinbarung unter:
05 61 / 81 64 26 - 26
Nach Terminvereinbarung finden Beratungen dienstags ab 18.00 Uhr statt:
Diakonisches Werk
Steinmühle 1a,
34560 Fritzlar
www.mieterbund-nordhessen.de

GÖTZ quality services
Wir suchen ab sofort zuverlässige, deutschsprachige **Reinigungskräfte m/w/d** für ein Objekt in **Homburg/Ohm**.
AZ: Montag – Freitag ab 06:00 Uhr, auf GV-Basis oder in Teilzeit. Reinigungserfahrung erforderlich.
Tel. Bewerbung bitte unter:
Götz-Gebäudemanagement RMG GmbH, NL Frankfurt
Hr. Dira, Mobil: 01525 4513202

Speedlog GmbH
Internationale Spedition sucht **Kraftfahrer im Nah- und Fernverkehr**,
Tel.: 0561-589468107
oder bewerbung@speedlog.de

XXL FLOHMARKT
KS-MESSEHALLEN
9. + 10.10. HALLE 3G
hansenmaerkte.de ☎ 06424-6191

hagebau BLECHER baustoff-fachhandel
Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen Mitarbeiter in nachfolgender Position:
• **Kfm. Mitarbeiter (m/w/d) in unserer Verwaltung**
abgeschlossene kfm. Ausbildung (z. B. Bürokaufmann o. ä.)
Senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:
BLECHER GmbH & Co. KG
Herrn Michael Pfeiffer
Mittelhöfer Straße 3–5
34587 Felsberg-Gensungen
bewerbung@blecher.eu
www.blecher.eu

Das Pflegeheim mit Hotelcharakter
Weitere Infos unter:
www.Altenheim-Blumenhain.de
„Blumenhain“
Inh. Jasmin Freidhof-Debes e. K.
Metzen Tannen 8
34582 Borken /Hessen
Tel. 0 56 82 / 7 33 30
Fax 0 56 82 / 73 33 150
E-Mail: info@altenheim-blumenhain.de
Kurzzeitpflege für 33,13 € Eigenanteil pro Tag.
Kostenaufteilung zwischen Pflegekasse und Heimbewohner

Gültig vom 1. 9. 2021	Entgelte	€/Tag* 30,42 Tage	Pflegekassen-Anteil bis zum Betrag von	Eigenanteil
Pflegegrad 1	70,49 €	2.144,31 €	- 125,00 €	2.019,31 €
Pflegegrad 2	74,43 €	2.264,16 €	- 770,00 €	1.494,16 €
Pflegegrad 3	90,61 €	2.756,36 €	- 1.262,00 €	1.494,36 €
Pflegegrad 4	107,47 €	3.269,24 €	- 1.775,00 €	1.494,24 €
Pflegegrad 5	115,03 €	3.499,21 €	- 2.005,00 €	1.494,21 €

Angebote gültig vom 11.10. bis 16.10.2021
Fleischerei und Partyservice Hubert Marcinek
34587 Felsberg · Schulstr. 6 · Tel. 05662 2480

Hamburger Pattys 1 kg **12,90**

Schlemmerspieße 1 kg **12,99** **Schweinerollbraten** 1 kg **8,99**

Schaschlik 1 kg **12,99** **Leberkäse** 1 kg **11,99**

Ab Mittwoch: 1 Fertiggericht zum Mitnehmen

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **Landmaschinenmechaniker (m/w/d)** sowie **Lageristen (m/w/d)**.
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann melden Sie sich bitte telefonisch oder schriftlich bei uns.
SCHÄFER Landtechnik
Inhaber Musay Osmani
Landtechnik · Gartentechnik · Kommunaltechnik
34549 Edertal-Wellen · Tel.: 05621-3098
www.landmaschinen-schaefer.de

BHV BETRIEBSGASTRONOMIE UND HEIMVERSORGUNG GMBH
Für unser Essen auf Rädern suchen wir **Küchenmitarbeiter und Raumpfleger (W/M/D) in Teilzeit** in Melsungen, Spangenberg, Bad Zwesten und Remsfeld
Bitte bewerben Sie sich per Mail, telefonisch oder schriftlich mit Ihren aussagefähigen Bewerbungsunterlagen* an:
BHW Betriebsgastronomie und Heimversorgung GmbH
In den Neuwiesen 1
34593 Knüllwald
E-Mail: bewerbung@bhv-kassel.de
Telefon: 05681-710-0
*Es erfolgt keine Rücksendung.

Tipp: Wintergemüse

Schwarzwurzel vor dem Schälen blanchieren

Mit ihrer dunklen erdigen Schale ist die Schwarzwurzel nicht unbedingt ein Hingucker. Aber ein zweiter Blick lohnt sich, denn das auch als Winterspargel bekannte Gemüse schmeckt lecker und ist reich an Nährstoffen, so die Verbraucherzentrale Bremen.

Die Wurzeln enthalten einen hohen Anteil an Vitamin E, Kalium und Magnesium, auch Ballaststoffe sind reichlich vorhanden. Mit einem mild würzigen und leicht nussigen Geschmack überzeugt das Wintergemüse überbacken als Gratin, als herbstliche Suppe mit Walnüssen. Es lässt sich aber auch einfach mit Butter oder einer Sauce anrichten.

Vor der Zubereitung sollten Erdreste unter fließendem Wasser gründlich abgeschrubbt werden. Wird das Gemüse roh geschält, kann ein milchig klebriger Saft austreten, der sich dunkel verfärbt und schwer entfernen lässt.

Der Tipp der Experten: Die gesäuberten Wurzeln in kochendes Salzwasser geben und danach abgießen. Dadurch wird der klebrige Saft reduziert, und das Gemüse lässt sich einfacher schälen. Um die Hände vor dem verfärbenden Saft dennoch zu schützen, sollte man mit Haushaltshandschuhen arbeiten. Damit die geschälten

Expertentipp: Handschuhe tragen

hellen Stangen sich an der Luft nicht braun verfärben, werden diese am besten in Essig- oder Zitronenwasser gelegt.

Zu finden sind die schlanken langen Wurzeln vor allem auf Wochenmärkten und im Gemüseladen. Wer sie nicht gleich zubereiten will, lagert die Wurzeln am besten an einem kühlen Ort und bedeckt sie vorher mit etwas angefeuchteter Erde oder Sand.

tmn

Für die italienischen Momente im Leben hat Food-Bloggerin Julia Uehren genau die richtige Medizin: Hackfleischbällchen, die in fruchtig-süßer Tomatensoße gar ziehen und mit Rigatoni serviert werden.

Zutaten für 4 Portionen:

Für die Tomatensoße:
1 Zwiebel
1 Zehe Knoblauch
3 EL Olivenöl
3 EL Tomatenmark
2 Dosen stückige Tomaten (à 400 g)
3 EL Balsamico Essig
1 TL Fenchelsamen
1 Prise Zucker, Salz, Pfeffer

Für die Hackfleischbällchen:

1 Zwiebel
1 Zehe Knoblauch
1 Bio Zitrone
15 g Petersilie (glatt)
50 g Parmesan (am Stück),
250 g Rinderhackfleisch
50 g Paniermehl
1 Ei
1 TL Oregano
Salz, Pfeffer
1 EL Butterschmalz
Für die Pasta:
500 g Rigatoni
15 g Basilikum
125 g Mozzarella

Rezept der Woche

Überbackene Hackfleischbällchen in Tomatensoße



Die mit dem Mozzarella überbackenen Hackfleischbällchen werden mit der Tomatensoße über den heißen Rigatoni verteilt.

FOTO: JULIA UEHREN/LOEFFELGENUSS.DE/DPA-TMN

Zubereitung:

1. Zunächst die Tomatensoße zubereiten: Dafür Zwiebel und Knoblauch schälen und fein würfeln. Fenchel in einem Mörser zerstoßen. Zwiebel und Knoblauch in Olivenöl glasig dünsten. Tomatenmark dazugeben und einige Minuten mitbraten. Dosentomaten, Balsamico Essig und zerstoßene Fenchelsamen dazugeben und mit 1 Prise Zucker, Salz und Pfeffer ab-

schmecken. Bei mittlerer Hitze etwa 1 Stunde einkochen lassen.

2. Die Hackfleischbällchen zubereiten: Zwiebel und Knoblauch schälen und fein würfeln. Zitrone heiß abwaschen, abtrocknen und die Schale mit Reibe oder Sparschäler abreiben. Petersilie waschen, trockenschütteln und samt Stielen fein hacken. Parmesan fein reiben. Rinderhackfleisch mit Paniermehl, 1 Ei, Zwiebel, Knoblauch, 1 TL Zitronenabrieb, Petersilie, Parmesan und Oregano gut vermengen und ordentlich mit Salz und Pfeffer würzen. Aus dem Hackfleisch kleine Bällchen formen und in einer großen Pfanne in etwas Butterschmalz kräftig, aber nur kurz rundherum anbraten.

3. Die Tomatensoße über die Hackfleischbällchen ge-

ben, vermengen und etwa 30 Minuten bei mittlerer Hitze gar ziehen lassen. Gelegentlich umrühren.

4. Die Nudeln nach Packungsanleitung zubereiten.
5. Basilikum waschen, trockenschütteln und die Blätter grob abzapfen. Mozzarella vierteln und in Scheiben schneiden.

6. Die Mozzarella-Scheiben auf die Hackfleischbällchen legen, die Pfanne mit einem Deckel verschließen und warten bis der Käse geschmolzen ist.

7. Die Hackfleischbällchen mit der Tomatensoße und dem geschmolzenen Käse auf den heißen Nudeln verteilen und mit dem Basilikum garnieren.

tmn

Mehr Rezepte auch unter **» loeffelgenuss.de**

Gemeinsam ein **starkes Team!**

WIR SIND KÖNIG IMMOBILIEN

Matthias Vollmer, Jürgen König und Björn König

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite!
www.koenig-immobilien.de
05681 99299

Ankauf Flohmarktartikel, Haushaltswaren, Werkzeuge u. v. m., auch größere Mengen
Telefon 0 56 61 - 92 10 90

AUFGEPASST !!! 20% Coronarabatt !!!
Werbewochen bei Firma Stieb, Kassel:
Dach- und Fassadensanierung,
auch Dachreparaturen,
Dachbeschichtung, Dachrinnenreinigung ab 1,50€/lfdm.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 0172-5625766 - Büro 0561-51058961

Gegenbauer

Wir suchen für ein Objekt in Melsungen ab sofort zuverlässige Mitarbeiter (m/w/d).

Reinigungskraft (m/w/d) Minijob

Arbeitszeiten: Mo. – Fr.von 8:00 Uhr – 09:15 Uhr, Samstag im Wechsel

Gegenbauer Services GmbH
Am Sälzerhof 24 · 34123 Kassel
E-Mail: karriere@gegenbauer.de
Tel.: +49 30 44670 77685
Info zum Datenschutz: www.karriere-gegenbauer.de/bew/Referenzcode Homepage: 101_005828

Eurest

Als die Nummer eins der Betriebsgastronomie suchen wir für unseren Betrieb in **Melsungen** ab sofort Sie als

Kaufmännische Angestellte (m/w/d) in Teilzeit

Koch (m/w/d) in Vollzeit

Küchenhilfe (m/w/d) in Teilzeit

Servicekräfte (m/w/d) in Teilzeit

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an:

EUREST Deutschland GmbH
z. H. Herr Ralf Wiesmann
0076.1@compass-betriebe.de
Tel.: 06196/478896

www.eurest.de

Ich reinige Ihre Fenster - Gewerbe und Privat
01 77 6863179

Fahrer m/w/d für Personenbeförderung gesucht.
Jens Marggraf GmbH
Melsungen, Fritzlar, Tel: 0 56 61-12 20

Suche Physiotherapeut (m/w/d)
ab sofort, Voll- oder Teilzeit
Gute Bezahlung, gutes Betriebsklima.
Tel.: 0 56 05 - 80 68 65
01 78 / 65 44 13 0
www.physiopraxis-beck.de

AEG • Bosch • Miele • Juno • Zanker
Bauknecht • LG u.v.a.

...hin zu... Kimm!

NEUE:
Wäschetrockner ab € 129,-
Waschmaschinen ab € 199,-
Geschirrspüler ab € 255,-
Einbauherd mit Cr.-Feld ab € 299,-
Einbauküchen **Super preiswert**

Viele Geräte mit kleinen Lackfehlern!
Wir nehmen Ihr Altgerät in Zahlung!

NORBERT KIMM • Mönchebergstr. 4
Kassel • Telefon 8 70 03 96
www.hinzu-kimm.de

DMB Mieterbund Nordhessen e.V.

- Zweigstelle Fritzlar -

Der Mieterbund Nordhessen bietet seinen Mitgliedern und denen, die es werden wollen, die Möglichkeit, **persönliche Rechtsberatungen** auch in Fritzlar wahrzunehmen.

Terminvereinbarung unter:
05 61 / 81 64 26 - 26

Nach Terminvereinbarung finden Beratungen dienstags ab 18.00 Uhr statt:

Diakonisches Werk
Steinmühle 1a,
34560 Fritzlar

www.mieterbund-nordhessen.de

Zuverlässige

Kleinbus-Fahrer (m/w/d)
(8-Sitzer) – FS-Kl. B für Fahrten im **A-S-T-Liniennverkehr**(Mo.–Fr.)

für regelmäßig und langfristig als **Minijob** oder **Festanstellung** (Vollzeit/Teilzeit) ab sofort gesucht.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch (06691 25261) ein Informations-/Bewerbungs-Gespräch oder senden Sie eine E-Mail an: **info@touristik-knieling.de**.

Touristik Knieling

Jürgen Knieling
Knieling Touristik
Homberger Str. 19
34628 Willingshausen-Wasenberg
Tel. 06691 25261
Mo.–Fr. 10.00–13.00 Uhr

STABILO
...mehr als nur Baumarkt!

Fachmarkt für Maschinen, Werkzeuge, Land- und Forstwirtschaft, Hausgeräte, Spielwaren, Freizeit, Haus und Garten, Kfz, Elektro und Sanitär

Seit mehr als 45 Jahren sind wir bundesweit mit rund 1200 Mitarbeitern in 47 Fachmärkten sowie mit unserem Onlinehandel eine feste Größe und erfolgreich am Markt etabliert. **Wir wachsen weiter – und Sie sind mit dabei!**
Wir suchen für unsere Filiale in **37213 Witzenhausen**:

Verkäufer (m/w/d, in Vollzeit)

Ihr Profil:

- Sie haben eine kaufmännische Ausbildung oder einen handwerklichen Hintergrund.
- Sie bringen Eigeninitiative mit und zeichnen sich durch Teamfähigkeit aus.

Kassierer (m/w/d, in Voll- & Teilzeit)

Ihr Profil:

- Neben der Kassiertätigkeit werden Sie sich auch um die Sortimentspflege kümmern.

Wir bieten Ihnen interessante Aufgaben, einen sicheren Arbeitsplatz sowie eine angenehme Arbeitsatmosphäre.

Ihre Chance! Bewerben Sie sich!
Senden Sie Ihre Bewerbung unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins und der Kennziffer **W37213** per E-Mail an:
(Anhänge ausschließlich im PDF-Format)
bewerbung@stabilo-gmbh.de

Stabilo Personalabteilung • Im Tobel 4 • 74547 Übrigshausen • Tel.: 07944 98101-0

HALLMANN

Alle Brillengläser zum Sparpreis!

Glasbonus
bis zu **€ 339,- sparen**

MeisterGlas
MADE IN GERMANY

* Bei Kauf v. Brillengläsern sparen Sie bis zu 339,-. Preisbeispiel Living Sup.: Die Diff. von 339,- ergibt sich aus Hersteller UVP 1278,- zum Verkaufspreis 939,-. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Bad Hersfeld, Klausstraße 4
Kassel, Oberzwehrener Straße 72
Melsungen, Brückenstraße 22
☎ 0800/412 6000 • optik-hallmann.de

Lieber Angebote mit Sinn. **Lieber HALLMANN.**

Keine Kohle?

„Im Studium ist das Geld häufig knapp.
Mit meinem Nebenjob als **HEIMAT-NACHRICHTEN-Zusteller** finanziere ich meinen Semesterbeitrag!“

Durch einen Nebenjob als Zeitungszusteller verdienst Du Dein Geld an der frischen Luft.

Gesucht werden **Zusteller/innen** vor Ort (wohnhaft in der direkten Umgebung des Verteilgebiets). Du bist dafür verantwortlich die **HEIMAT-NACHRICHTEN samstags** zuverlässig an die Haushalte zu verteilen.

■ BORKEN: **Großenenglis Stadt** (Molkenpfad)

■ EDERMÜNDE: **Besse** (Gänseweide, Grüner Weg, Beethovenstr.)
Haldorf (Holzhäuser Str.)

■ FELSBERG **Gensungen** (Beuernsche Str., Langenwaldstr.)

■ FRITZLAR: **Geismar** (Bonifatiusstr.)
Stadt (Bleichenweg (befristet), Burggraben)

■ GUDENSBERG: **Gleichen**

■ GUXHAGEN: **Stadt** (Albert-Schweitzer-Allee, Dörnhagener Str., Fuldablick)

■ HOMBERG: **Stadt** (Am Hang, Stadtgebiet)

■ KNÜLLWALD: **Appenfeld**

■ KÖRLE: **Stadt** (Birkenweg, Zum Rot)

■ MELSUNGEN: **Adelshausen, Kirchhof Obermelsungen** (Elfershäuser Str., Weinberg)
Stadt (Küsttiner Str., Schöne Aussicht, Sonnenhang, Thüringer Str., Waldstr.)

■ MORSCHEN: **Neumorschen**

■ NIEDENSTEIN: **Metze** (Gudensberger Str.)

■ SPANGENBERG: **Elbersdorf** (Hellerbachstr., Pfieffe)

Bewerben Sie sich jetzt:
(0561) 92094-100 oder -101
www.top-direkt.de

HEIMAT NACHRICHTEN **TOP DIREKT**

Spitzenweine am Spachdelplätzli

Aktives Entdecken und Erschmecken im Naturgarten Kaiserstuhl

Weingegenden verfügen über reizvolle Landschaften, ein angenehmes Klima und eine vielfältige Kulinarik. So bietet auch der Naturgarten Kaiserstuhl im sonnenreichen Südwesten Deutschlands alle Voraussetzungen für einen gelungenen Genusurlaub. Die grünen Anhöhen von Kaiserstuhl und Tuniberg mit ihren Rebterrassen, Obstgärten und urigen Winzerdörfern lassen sich auch per Rad oder E-Bike entdecken. Unter www.naturgarten-kaiserstuhl.de gibt es



Aktivsein und Genießen - das gehört im sonnenreichen Südwesten Deutschlands zusammen.

FOTO: DJD-K/NATURGARTEN KAISERSTUHL/S. SCHRÖDER-ESCH

ausführliche Infos zu Wandern, Wein und anderen Genüssen, etwa eine Broschüre mit Tipps für Radler zum Downloaden. Ob zu Fuß auf dem Kirschbaumpfad oder mit Rückenwind auf dem Kai-

serstuhl-Radweg - bei einem „Verschnuufertli“ in einem Gasthaus oder einer Straußwirtschaft schmecken heimische Gerichte und die Spitzenweine der Region besonders gut.

djd-k

Sehnsuchtsorte

Goldener Herbst zwischen Main und Jura



Unterwegs auf einem der acht Keltenwege: Rast mit Blick auf den Staffelberg.

FOTO: DJD-K/TOURISMUS-REGION OBERMAINJURA/JANA MARGARETE SCHULER

druckenden Barockbauten Kloster Banz und die Basilika Vierzehnheiligen sind zusammen mit dem Staffelberg die Wahrzeichen der Region. Nach einem langen Tag an

der Luft kann man sich bei frisch gezapftem Bier und einer deftigen Brotzeit stärken und die fränkische Lebensart genießen.

(djd-k).

» obermain-jura.de



Die Zukunft der EDEKA Hessenring in Melsungen: Die erfolgreichsten Absolventen des Ausbildungsjahrganges und die Absolventen der Weiterbildungsprogramme von 2020.

Anzeige

Aus Liebe zur Ausbildung

Die Besten wurden auf Königs-Alm in Nieste geehrt: Über 900 junge EDEKA-Azubis in unserer Region

Region Aus Liebe zur Ausbildung, diesen Unternehmensgrundsatz lebt die EDEKA Hessenring-Gruppe mit Sitz in Melsungen nun bereits seit vielen Jahrzehnten. Dies zeigt sich unter anderem daran, dass mit dem Ausbildungsstart zum August dieses Jahres die Ausbildungszahlen noch einmal erhöht werden konnten. Insgesamt absolvieren derzeit 925 junge Menschen eine Ausbildung in den unterschiedlichsten Ausbildungsberufen. Doch nach der Ausbildung ist nicht Schluss! Zahlreiche Fortbildungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten schließen sich an. Das damit verbundene Ziel ist es, neben der Erlangung des nötigen fachlichen Wissens, die Mitarbeiter:innen bei ihren persönlichen Zukunftsplänen bestmöglich zu unterstützen. Zurzeit befinden sich 103 EDEKANER in einem Fort- oder Weiterbildungsprogramm.

Bei der EDEKA Hessenring-Gruppe ist aber nicht nur das Engagement für Ausbildung eine Tradition, sondern auch die firmeninterne „Ehrung der Prüfungsbesten“. Leider konnte aufgrund der Pandemie in 2020 die Ehrung nicht stattfinden. Da dieser Tag ganz im Zeichen der zukünftigen Nachwuchskräfte steht und die Überbringung der persönlichen Glückwünsche durch die Geschäftsleitung für EDEKA von großer Wertschätzung derer gegenüber zeugt, wurde die Ehrung unserer Nachwuchskräfte für 2020 traditionell auf der Königsalm in Nieste in diesem Jahr nachgeholt.

EDEKA steht für Qualität, gerade in der Ausbildung

„Die Pandemie hat unseren Nachwuchskräften vor bisher nicht gekannte Herausforderungen gestellt. Die vergangenen 2 Jahre haben den Mitarbeitern:innen sowie den Auszubildenden ein hohes Maß an Verständnis, Mitwirkungs- und Einsatzbereitschaft abverlangt. Aber auch die Umstellung auf online Unterricht und das Fehlen des persönlichen Austausches hat von allen Beteiligten ein hohes Maß an Flexibilität gefordert. Sie haben mit Durchhaltevermögen, Engagement und Leidenschaft gezeigt, was in ih-

nen steckt. Mit der Entscheidung eine gute Prüfung abzulegen, haben Sie eine kluge Investition für ihre berufliche Zukunft getätigt“, so Simone Langer, Leiterin Aus- und Weiterbildung bei der Begrüßungsansprache anlässlich der Ehrung der Prüfungsbesten.

Eine herausragende Leistung hat David Kraft, HERKULES E-Center Witzenhausen, erzielt. Sein Prüfungsergebnis zum Kaufmann im Einzelhandel absolvierte er mit 99%. Auch die über 30 EDEKA-Absolventen der „Meister-Ausbildung“ im Handel (IHK-Handelsfachwirt) die in 2020 ihre Weiterbildung mit überdurch-

schnittlichen Leistungen abgeschlossen, wurden geehrt. Zu diesem tollen Gesamtergebnis trug auch die gute Prüfungsleistung von Yvo Dario Gerlach aus dem E-Center Herkules in Bad Arolsen und Herrn Tim Schwinger aus dem E-Center Herkules in Gedern bei.

Aufstiegschancen sind bei EDEKA keine Floskel

Mit großer Freude beglückwünschte mit Florian Kramm, einer der Geschäftsführer der EDEKA Hessenring-Gruppe, in seiner Ansprache alle Absolventen der Aus- und Weiterbildungsprogramme zu den sensationellen Prüfungs-

ergebnissen. Durch das Erreichen der sehr guten Prüfungsergebnisse haben sich die Absolventen somit ein solides Fundament für einen beruflichen Aufstieg innerhalb der EDEKA Hessenring-Gruppe geschaffen und damit darüber hinaus eindrucksvoll unter Beweis gestellt, dass die EDEKA Hessenring-Gruppe in der Region nicht nur der führende Lebensmittelanbieter, sondern gerade auch einer der führenden Ausbildungsbetriebe ist.

Die erklärte Zielsetzung des Unternehmens ist es, die für die Unternehmensentwicklung erforderlichen Führungskräfte und Nachwuchsunter-

nehmer, überwiegend aus den eigenen Reihen, qualifiziert auszubilden, so Florian Kramm, der vor 24 Jahren selbst als Auszubildender bei der EDEKA seine berufliche Laufbahn begonnen hat. Darüber hinaus begleiten viele weitere ehemalige Auszubildende heute eine verantwortliche Position im Unternehmen oder sind als erfolgreiche selbstständige EDEKA Kaufleute tätig.

In seinen abschließenden Worten ließ Florian Kramm keinen Zweifel daran, dass die seit vielen Jahren bewährte Ausbildungspolitik der EDEKA Hessenring-Gruppe auch in Zukunft konsequent fortgeführt wird. Denn wer auch in Zukunft erfolgreich sein will, der braucht engagierte und gut ausgebildete Mitarbeiter.

EXTRA INFO

Ausbildung bei EDEKA

Die EDEKA-Hessenring-Gruppe in Melsungen ermöglicht es, neben der Ausbildung zum Verkäufer, dem Kaufmann im Einzelhandel oder der „Meister-Ausbildung“ im Handel (IHK-Handelsfachwirt), viele weitere spannenden Ausbildungsberufe, z. B. in den Bereichen Logistik, Verwaltung, Produktion oder IT zu absolvieren. Für interessierte Ausbildungsplatzsucher gibt es unter www.ausbildung.edeka.de alle weiteren Details und Informationen.

FOTOS: FELDL



Die Jahrgangsbesten der verschiedenen Ausbildungsberufe sowie der Fort- und Weiterbildungen erhielten ein extra Lob von Florian Kramm: (v.li.) Florian Kramm (einer der Geschäftsführer der EDEKA Hessenring-Gruppe sowie Geschäftsführer der zur EDEKA Hessenring-Gruppe gehörenden Herkules- und Marktkaufhäuser), Desiree Pils (Verkäuferin), Isabell Bomme (Kaufmann im Einzelhandel), Christian Range (Fachlagerist), Bastian Hildebrandt (Junioren-Aufstiegsprogramm), Jannik Hofmann (Kaufmann im Einzelhandel), Johannes Maximilian Bauer (Handelsfachwirt), Florian Hoff (Führungskraft Handel), Yvo Dario Gerlach (Handelsfachwirt), Tim Schwinger (Handelsfachwirt) und Simone Langer (Leiterin Aus- und Weiterbildung). Auf dem Foto fehlt David Kraft (Kaufmann im Einzelhandel).

hall- bares Tier- produkt	asiat. Staaten- verbund (Abk.)	drei- facher Torerfolg	Ort in Apulien	med. Fach- bereich (Abk.)	Tristesse	Gabel- deichsel	altgrie- chische Grab- säulen	Besitz- form im MA.	flacher Wand- pfeiler	griech. Götlin, Mutter d. Winde	Umfang	3./4. Fall von „wir“	poetisch: Glanz	dt. Radprofi (Jan)	Stadt auf Honshu (Japan)	Verwun- derung
Lang- lauf- sport						dulden						Hotel- halle				
Anode, Kathode		nord- afrika- nischer Staat						Männer- kurz- name	Stadt in Missouri (Saint ...)			Autor von „Dracula“ (Bram)	Gestalt bei Shake- speare			
						dunstig	Schlinge zum Vogel- fang			hohe Erdauf- schüt- tungen	kleine Deich- schleuse				Fremd- wortteil: bei, da- neben	
Insel bei Neapel				Dichter von „Stille Nacht“	Erde- zeit- alter				römische Quell- nymphe	Rivalität						
		Reptile, Kriech- tiere	Schau- spiele- rin				an diesem, daran	rund, zirka		griech. Spora- den- insel			Koran- Recht		Giet- scher- geröll- ablage	
persön- liches Fürwort (4. Fall)	Blitz- licht (engl.)	Wider- hall (Mz.)				Ort bei Berlin	opfern				Vorname Räikkö- nens	ugs.: leichter Betrug				
ein Rah- segl			Strom zum Bering- meer	altchin. Erfinder des Papiers			latei- nisch: Luft			schweiz.: steile Fels- wand	Teil der Blüte				Vorname von Müller- Stahl	
nach Luft schnap- pen	russisch- estn. Grenz- see	dem Beruf nach- gehen						Stadt an der oberen Woiga	das „gewisse Etwas“			Jazzge- sangs- stil	Flächen- maß der Schweiz			
				hohes dt. Gericht (Abk.)		Vorname Chagallis	längliche Vertie- fung				tropi- sche Öl- pflanzen	Gewürz				
Stadt am Meer					Frage- wort	Formel 1- Pilot (Felipe)			heimlich flüstern	kalt Dessert						franzö- sisch, span.: in
		Meeres- fische	Haupt- gott der nord. Sage				kleiner Metall- stift	Vorname von Heyer- dahl			franz. Verser- zählung des MA.		Frauen- kurz- name			
franz. Name des Rheins	Turken	schwed. Schau- spieler (von ...)				spani- sche Anrede (Frau)	chinesi- sche Dynastie			deutsche TV- Anstalt (Abk.)		ver- bergen				
südwest- deutsch: sauber			Südstaat der USA	Abson- derungs- produkt						Weinort an der Mosel						
		englisch: Schiff	eng- lischer Herzog			englisch: neu		Haupt- stadt der Fidschi- Inseln	Abk.: Kanal- umsetzer							
Kykla- den- insel	ge- körntes Stärke- mehl			Frauen- name		franzö- sisch: Osten	Aktie (engl.)									
„könig- liches“ Brett- spiel			Film von Steven Spiel- berg	Ruinen- stätte im Irak	unge- bleicht (Stoff)				eine Geliebte des Zeus							
		see- liche Krank- heit						Roh- wolle des Schafs								
ver- greist	aufdring- lich, lästig					Gauner										

Auto
aktuell

Leserthema „Lichttest“

Durchblick bei jedem Wetter

Autobeleuchtung und Scheibenwischer sind im Herbst gefordert

Dunkelheit, Dauerregen und alte Scheibenwischer: Diese Kombination kann die Sicht auf das Straßengeschehen merklich beeinträchtigen. Dabei kommt es gerade in der nasskalten Jahreszeit angesichts der ständig wechselnden Witterungsbedingungen auf möglichst klaren Durchblick am Steuer an. Scheibenwischer, die mit jeder Bewegung störende Schlieren auf der Windschutzscheibe hinterlassen, sind da kontraproduktiv. Allzu schnell kann es durch schlechte Sicht zu gefährlichen Situationen im Straßenverkehr kommen. Mit einem Fahrzeug-Check können Werkstätten vor Ort das Auto jetzt fit machen.

Klare Sicht und gutes Licht

Bei dem regnerischen Schmuddelwetter zählt das Motto „Sehen und gesehen werden“ noch mehr als sonst. Der Austausch betagter Scheibenwischer kann erheblich zu besserer Sicht und somit Sicherheit beitragen. Ebenso wichtig ist eine funktionstüchtige und korrekt eingestellte Beleuchtung, die andere Verkehrsteilnehmer nicht blendet, aber dennoch die Fahrbahn gut illuminiert. Der alljährliche Lichttest ist ein geeigneter Anlass, um gleichzeitig einen Fahrzeug-Check durchführen zu las-



FOTO: DJD/ROBERT BOSCH

Eine gut eingestellte Beleuchtung bringt mehr Sicherheit bei allen Straßenverhältnissen.

sen. Sind häufig die Fahrzeugscheiben von innen beschlagen? Das kann auf einen verschmutzten Innenraumfilter hindeuten. Fahrzeugexperten raten, mindestens einmal jährlich den Filter in einer Fachwerkstatt austauschen zu lassen. Nicht minder ärgerlich ist es, wenn frühmorgens bei kühlen Temperaturen die Batterie streikt. Wenn beim Werkstatt-Check auffällt, dass der Energiespeicher bereits altersschwach geworden ist,

kann man mit einem Austausch lästigen Pannen vorbeugen.

Die Fahrweise der Witterung anpassen

Zum üblichen Testprogramm in den Werkstätten gehören neben der Batterie, der Beleuchtung sowie den Scheibenwischern auch die Bremsanlage, der Motor und die Fahrzeugelektronik. So sind etwa die Bremsen bei

rutschigen Straßenverhältnissen besonders gefordert, frische Beläge können die Sicherheit erheblich steigern. Im Internet finden Autofahrer Adressen von Fachbetrieben aus der eigenen Region sowie nützliche Tipps zum sicheren Fahren in jeder Jahreszeit. Wichtig ist es unter anderem, die eigene Fahrweise anzupassen, bei rutschigen Straßenverhältnissen abrupte Lenk- und Bremsmanöver zu vermeiden sowie vorausschauender zu fahren.

djd



34590 Wabern • Tel. 0 56 83/9 99 10
www.guenther-wabern.de



Servicepartner für Volkswagen und ŠKODA
Burgstraße 2 • 34582 Borken-Nassenerfurth
www.autohaus-feldmann.com



BRÜNE
Industriegebiet Priefwiesen • 34212 Melsungen
Telefon 05661 1737 • Fax 05661 1848
www.bruenegmbh.de



Zum Wengenberg 1-3 • 34212 MEG-Röhrenfurth
Tel. 05661 2271 • Fax 05661 4633
www.renault-griesel.de



Kfz-Meisterbetrieb
Nürnberger Landstr. 37 • Morschen
Tel. 0 56 64/3 49 www.auto-garde.de



34212 Melsungen
Nürnberger Str. 17-19
Telefon 05661 7373-0



Thomas Nickel
Kfz-Meisterbetrieb

- Reparatur aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Inspektion mit Mobilitätsgarantie
- TÜV / AU
- Reifenservice
- u.v.m.

Zum Weinacker 30
Tel.: 0 56 84/93 08 80

34621 Großbroppernhausen
T.Nickel@kfz-werkstatt-nickel.de
www.kfz-werkstatt-nickel.de

Gültig ab Mo., den 11.10.2021

Ritzenhoff & Breker



Porzellanserie "Iowa" sandfarben

Kaffeetasse 330ml	2.99
Schale 10 x 4,5cm	1.99
Schale 15,5 x 7,5 cm	2.49
Teller Ø 26 cm	2.99
Platte oval 35,5 x 24,5 cm	5.99



Porzellanserie "Solino" weiß

Kaffeetasse 330ml	2.99
Kaffeetasse 230 ml	1.99
Untertasse	1.49
Eierteller	1.99
Teller Ø 21 cm	1.49
Teller Ø 27 cm	2.49
Zuckerdose	1.99
Milchgiesser	1.99
Espresso-untertasse	0.20



Porzellanserie "Bread & Butter"

Eierbecher	1.49
Kaffeetasse 300 ml, Salz- oder Pfefferstreuer	1.59
Suppenuntertasse Ø 16 cm	1.79
Teller Ø 16 cm	1.99
Teller Ø 20,5 cm, Gießer 330ml oder Schale Ø 16 cm	1.99
Suppentasse 400 ml	2.49
Teller flach Ø 27 cm, tief Ø 22,5 cm	2.99
Zuckerdose, Öl/Essig oder Kaffeebecher 450 ml	2.99
Schale Ø 18 cm	2.99
Platte oval 32,5 x 22,5 cm o. Auflaufform 26 x 15,5 cm	4.99
Auflaufform 29 x 16,5 cm	5.99
Schale Ø 23,5 cm	7.98

Servierplatten

Material: Keramik, spülmaschinen- und mikrowellengeeignet

Größe: 40 x 30 cm

Ritzenhoff & Breker



Größe: 48 x 36 cm

Größe: 48 x 36 cm

Aufbewahrungs- gläser, 3 Dosen

mit Edelstahldeckel, Fassungsvermögen: 1,4l; 0,95l; 0,65l

Keramik-Messerset

mit Acrylständer, Griff aus Holzimitat, Keramikklingen

Platzmatte

45 x 29 cm, Leinenoptik, waschbar

Frühstücksbrett

aus Melamin, rutschfest, 23,5 x 14 cm, versch. sortiert

Pfanne Boston

14 cm Ø, versch. Farben

Bräter Basel

Edelstahlbräter mit Deckel, Maße: 38 x 25 x 12 cm

Isoflasche

Edelstahl, doppelwandig, Inhalt 0,70 Liter

Pfannenschutz

schont die gestopelten Pfannen

Rotpunkt Isolier- kanne

1 Liter Fassungsvermögen, mit Rosalini-Starkglas

Besteckkasten

aus Bambus, 25,5 x 35,5 cm

Mövenpick

Feinoghurt, versch. Sorten

Champsecret

franz. Weichkäse

Nestlé Yes

Cacao 3 x 32 g = 96 g

Petit Tourtain

franz. Weichkäse mit Rotkultur

Edel-Marzipan- stollen

1kg = 3,99

Fromage Les Princes

franz. Weichkäse

Maggi Fix Pasta

versch. Sorten 29 - 50 g

Tibaco Hühner- Nudel- topf

1kg = 1,388

Gemüsemischung

Erbsen, Möhren und Kartoffeln

Karotten in Scheiben

100 ml = 0,124

Twix-, Bounty- o. m & m's Cookies

144-180g

Palmiers Schweine- ohren

100g = 0,369

Belgian Truffles

versch. Sorten 100g = 0,66

Bandito geröstete Erdnüsse

290g

Bandito geröstete Sonnenblumen- kerne

240g

GUTEDEL

Weißwein, trocken

Rheinhausen Silvaner

Weißwein, lieblich

Mosel 2018er Riesling

lieblich, halbtrocken oder trocken

Witzenhausen / Kleinalmerode

Industriest. 1 / Tel.: 05542 / 93 39 60

Gudensberg

Kasseler Str. 78 / Tel.: 05603 / 91 86 54

Kassel

Hegelsbergstr. 21 / Tel.: 0561 / 49 172 551

RB-Rolf Becker GmbH Zentrale Industriestraße 1 - 37217 Witzenhausen / Kleinalmerode - Tel.: 05542 / 93 39 0

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr

Einige Artikel können aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.

Polsterecke Recliner

Recamier links mit Bettkasten

Kunstleder, inkl. 2 Kissen, Farbe grün, Maße ca. 215 x 90/155 x 100 cm



Sofabank in grün

samtiger Stoffbezug, Farbe grün, Maße ca. 135 x 70 x 73 cm



Polsterbett mit LED

Stoffbezug, Farbe grau, Maße ca. 200 x 217 x 103 cm



Stylisches Sofa oder Sessel

mit Metallbeinen

samtiger Stoffbezug, Farbe creme, Maße Sofa ca. 145 x 70 x 80 cm

Couchtisch

Farbe: Esche, Maße ca. 60 cm Ø, 40 cm hoch



Sessel

mit Armlehnen, Stoffbezug, Farbe creme, Maße ca. 90 x 85 x 103 cm



Sessel mit Armlehnen und Metallbeinen

Farbe: grau/schwarz oder creme/beige, Maße ca. 82 x 95 x 116 cm



Sessel

mit Armlehnen und Metallbeinen, Farbe: grau/schwarz oder creme/beige, Maße ca. 82 x 95 x 116 cm



Heizlüfter

mit 2 Heizstufen, Überhitzungsschutz, Kontrollleuchte, Umkippschutz, stufenlos regelbar

613-400706

9.98



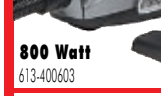
Zyklon-Staubsauger

hohe Saugkraft, einfach & sauber zu Entleeren, inkl. Reinigungs- bürste & Düsenaufsatz

800 Watt

613-400603

59.50



Aschesauger

GA18-1200.1 1200 Watt, 18l Fassungsvermögen, hitzebeständiges Aluminium-Saugrohr

35.00



Elektro-Heckenschere

HS 620 2-Hand Sicherheitsschalter, gegenläufige Messer, beidseitig schneidend, 8-fach neigbarer Schneidkopf

49.50



Benzinkettensäge

KS 400-41 V Oregon Kette + Schwert, Federunterstütztes Leichtstartsystem, SDS - Kettenschnellspannsystem

99.50



Elektro-Messerschäbeler

SDE25-M-EU / 2500 W 5300 U / min, Schnittdurchmesser: max. 40 mm, inkl. Laubfangsack & Stopper

49.50



Elektro-Laubbläser

LB 18-201-05 / 18 Volt 2,0Ah Lithium Power Akku mit Einzelzellenüberwachung & Überlastschutz

45.00



Elektrischer Teleskop-Hochentaster

CSPE7.5-M-EU / 750W Schnittgeschwindigkeit ca. 11 m/s, 5600 U/min, Oregon Schwert- & Kette

39.98



Wireless Charging Pad

weiches Silikon, Drahtlose Leistung: 5W

4.99



Bluetooth Soundbar

geeignet für Fernseher mit optischen /HDMI-Anschluss und Bluetooth Geräte wie Smartphone oder Tablet

29.50



Handy-Kopfhörer

versch. Farben

2.99



Dash Cam

Audio & Video Recorder, 120° Weitwinkellinse, Bewegungserkennung

15.00



Mini-Bluetooth-Lautsprecher

95 x 190 x 110 mm

5.99



Verlängerungskabel

3 Meter, weiß

3.99



Mehrfachsteckdose

5-fach mit Schalter

4.99



Akkuschlagbohrschrauber

GSB 18V55 inkl. 18 V 4,0 Ah Li-Ionen Akku, Ladegerät und Koffer

149.50



Hochdruckreiniger

HCE2600 2400 W, Max. Druck: 180 bar, Fördermenge: 330 l/h, 5 m langer Hochdruckschlauch, integrierte Halterung für Düsenaufsätze

79.95



Schmutzwasser-Tauchpumpe

GS 4001 Fördermenge max. 8000 l/h, Förderhöhe max. 5 mtr

35.00



Sonnenblumenkerne

2,5 kg Btl. 1kg=1,196

3.99



Winter-Streufutter

2,5 kg Btl. 1kg=0,996

2.99



Meisenknödel 5er Pack

540 g Tüte 1kg=1,463

-79



Erdnusskerne geschält

1 kg Btl.

2.49



LU biscuits Box

237,5g

1.49



Bandito geröstete Erdnüsse

290g

-99



Bandito geröstete Sonnenblumenkerne

240g

-99



GUTEDEL Weißwein, trocken

750 ml

2.49



Rheinhausen Silvaner Weißwein, lieblich

750 ml

2.49

Mosel 2018er Riesling lieblich, halbtrocken oder trocken

750 ml

2.79

...IMMER
WAS BESONDERES

Geheimtipp oder Mythos?

Was langsame PCs wieder aufmöbelt

Sicher surfen mit Verschlüsselung

Wenn der Computer mit den Jahren immer langsamer wird, wollen Nutzerinnen und Nutzer vor allem eines: die alte Leistungsfähigkeit zurück. Zum Glück gibt es Tricks und Kniffe.

Das Hochfahren dauert ewig, beim Laden der Programme wird man alt und grau. Zeit für einen Griff in die Trickkiste, um den Rechner wieder flott zu machen.

Tatsächlich wird mit den Jahren meist nicht der Computer selbst langsamer. Laut Jörg Geiger vom Computermagazin „Chip“ sind es Programme und Dienste, die mit der Zeit mehr Leistung fordern. Und den Rechner irgendwann in die Knie zwingen.

Das liegt daran, dass Software und Dienste immer für aktuelle Hardware entwickelt werden: „Hat man dann ein älteres System, denkt man, der PC ist langsamer, dabei sind nur die Anforderungen gewachsen“, erklärt der Informatiker. Mit dem Effekt aber, dass Rechenprozesse tatsächlich länger dauern.

Oft sind daran auch vergessene Programme schuld, die nie deinstalliert wurden. Diese beanspruchen Speicherplatz und damit Rechenleistung, erklärt Jörg Hähnle. Der Windows-Sachbuchautor und Betreiber von „Paules-PC-Forum.de“ weist auf ein weiteres Problem hin: „Viele Anwendungen nisten sich im



Immer anspruchsvollere Programme: Die können den Rechner irgendwann in die Knie zwingen, wenn man nichts unternimmt.

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

Autostart des Betriebssystems ein und führen damit zu langen Startzeiten des Systems“.

Als ersten Schritt empfehlen die Experten, unnötige Programme zu deinstallieren. Die entsprechende Option findet sich unter „Windows-Einstellungen - Apps - Apps & Features“. Laut Redakteur Geiger sollten immer etwa 20 Prozent des Speicherplatzes auf dem Massenspeicher frei bleiben.

Sachbuchautor Hähnle rät darüber hinaus mittels Task-Manager zu kontrollieren, welche Programme beim Systemstart mitgestartet werden. Dort kann man in der Spalte „Startauswirkungen“ einsehen, wie sehr einzelne Anwendungen den PC-Start verlangsamen.

Als Allheilmittel wird oft das Defragmentieren empfohlen. Dabei werden zerstückelt gespeicherte Daten umsortiert und so angeordnet, dass sie sich wieder schneller lesen lassen. Ob Defragmentieren sinnvoll ist, hänge aber vom Typ des Massenspeichers ab, warnt Sebastian Klöß vom IT-Branchenverband Bitkom.

Bei älteren Festplatten, den HDDs, sei das Zusammenfügen von Dateifragmenten aufgrund ihrer Funktionsweise hilfreich. Klöß erklärt warum: „Ist eine Datei sehr zerstückelt gespeichert, muss sich die Festplatte häufiger drehen, und das kostet natürlich Zeit.“

Bei den heute üblichen SSDs dagegen sei das Verfahren eher schädlich, denn die

se funktionieren nicht mechanisch, und ihre Speicherzellen haben nur eine bestimmte Lebensdauer. Durch ständiges Umorganisieren würde man diese verkürzen, so Klöß.

Windows 10 hat zudem eine standardmäßig aktivierte Optimierung für SSDs. In der Systemsteuerung unter dem Punkt „Speicher“ gibt es den Befehl „Laufwerke optimieren“: „Dort sieht man, welcher Speichertyp verbaut ist, wann zuletzt analysiert wurde und wie der aktuelle Status ist“, sagt Klöß. Verbraucher mit SSD können und sollten sich manuelles Defragmentieren also sparen.

An der sogenannten Registry sollte man nur schrauben, wenn man sich wirklich damit auskennt. Es passiert

schnell, dem System durch Löschen weiterhin benötigter Einträge zu schaden, sagt Jörg Hähnle.

Der Windows-Experte vergleicht die Registry mit einem Apothekerschrank voller Informationsschubladen „Benötigt Windows einige dieser Infos, werden gezielt die Passenden geöffnet. Schubladen mit veralteten oder unnötigen Inhalten, werden vom System einfach nicht beachtet“. Doch braucht es Know-how, das als User einzuschätzen.

Die Arbeit könnte man Registry Cleanern überlassen, die Jörg Geiger von „Chip“ aber für weniger sinnvoll hält als Drittanbieter-Programme mit weiteren Cleaning-Funktionen. Beim Virenschutz setzt Experte Klöß dagegen auf Windows-Bordmittel: „Der Defender ist gut ins System integriert und bietet bereits verlässlichen Schutz bei niedriger Systemlast.“ Antiviren-Programme von Drittanbietern dagegen können viel Speicherplatz beanspruchen.

Damit ein Windows-PC dauerhaft flüssig läuft, braucht es vor allem eines: regelmäßige Pflege. Dazu gehört, unnötige Programme zu deinstallieren, den Autostart zu bereinigen und Systemchecks zu machen. Auch den PC zu entstauben, könne hilfreich sein. Überhitzt das System, weil Lüftungsschlitze sich zusetzen, wird die Leistung gedrosselt, erklärt Klöß.

Rechner sollten nicht über unverschlüsselte Verbindungen (http) mit Internetservern kommunizieren. Denn so bietet sich potenziellen Angreifern die Chance, Daten zu erbeuten. Da inzwischen fast alle populären Browser eine Funktion bieten, die sicherstellt, dass nur verschlüsselte Verbindungen (https) aufgebaut werden, sollte man diese auch aktivieren, rät die Electronic Frontier Foundation (EFF).

Im Firefox-Browser (seit Version 83) wird das Feature unter „Einstellungen/Datenschutz & Sicherheit/Nur-https-Modus/ Nur-https-Modus in allen Fenstern aktivieren“ eingeschaltet. Bei Chrome (ab Version 94) unter „Einstellungen/Datenschutz & Sicherheit/Erweitert/Immer sichere Verbindung verwenden“. Und im neuesten Safari-Browser (Version 15) ist die Funktion ebenso ab Werk aktiviert wie im Brave-Browser. Nachdem nun eine „Nur https“-Funktion Aufnahme in fast alle verbreiteten Browser gefunden hat, sieht die EFF eines ihrer selbst gesteckten Ziele erreicht. Die bereits seit einem Jahrzehnt existierende Erweiterung „https Everywhere“, mit der ein im Browser fehlendes „Nur-https“-Feature nachgerüstet werden kann, will die EFF deshalb von 2022 an nicht mehr weiterentwickeln. Nutzerinnen und Nutzer, die die „Nur https“-Funktion in ihrem Browser aktiviert haben, können die Erweiterung natürlich deinstallieren.

tmn

tmn

SKANDINAVISCHES WURZELN

Hej du! Du kennst uns seit 37 Jahren als DÄNISCHES BETTENLAGER. Jetzt haben wir unseren Namen in JYSK geändert. JYSK heißen wir bereits in mehr als 50 Ländern weltweit. Und jetzt auch in Deutschland. Wir sind stolz auf unsere skandinavischen Wurzeln, die bis ins Jahr 1979 zurückreichen, als unser Gründer, der dänische Kaufmann Lars Larsen, seinen ersten Store in Aarhus, Dänemarks zweitgrößter Stadt, eröffnete.

Unsere Wurzeln und Werte

Unsere skandinavischen Wurzeln sind die Basis unseres Handelns. Unser Selbstverständnis beruht auf skandinavischen Werten wie Ehrlichkeit und Respekt – sowohl gegenüber unseren Kunden als auch untereinander.

Was du davon hast?

Bei JYSK findest du ab sofort viele neue Produkte rund um „Skandinavisch Schlafen und Wohnen“ zu attraktiven Preisen. Und darüber hinaus bieten wir dir viele Services für einen rundum sorglosen Einkauf. Wie unsere 30-tägige Preisgarantie, 90-tägiges Matratzen-Probeschlafen, unbegrenzte Rückgabe von Artikeln und bis zu 25 Jahren Garantie auf unsere Produkte. Alles gemäß unseren skandinavischen Werten. Überzeuge dich selbst! Einer unserer 970 JYSK Stores in Deutschland ist garantiert auch in deiner Nähe.

Wir sehen uns! Oder wie man in Dänemark sagt: „Vi ses!“



Das Herz im Haus

Wie Kücheninseln uns zusammen bringen

Großzügige Küchen, die Platz für viele Personen bieten, liegen im Trend. Absolutes Highlight: Eine Kücheninsel im Zentrum des Raumes, um die herum sich das Leben abspielt. Was gilt es zu beachten?

Eine große offene Küche mit einer Insel zum Kochen und Schnibbeln in der Mitte - davon träumen viele. „Die Kücheninsel darin ist gewissermaßen das Symbol für die Feuerstelle, um die herum sich die ganze Familie und Freunde versammeln, gemeinsam kochen, essen, reden“, sagt die Hamburger Innenarchitektin Ines Wrusch.

Wer so eine Küche haben möchte, sollte vorher gut planen. „In einem Neubau ist natürlich vieles möglich“, sagt Volker Irle, Geschäftsführer der Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche (AMK) in Mannheim. Heutzutage bilde die Küche häufig das Herzstück des Hauses.

In einem Bestandsgebäude wird es schon schwieriger. Oft würden sich dort nur kleine Arbeitsküchen finden. Bei Modernisierungen und Renovierungen müssten dann die Verbindungswände zum Wohnzimmer herausgerissen werden, um eine offene Atmosphäre und mehr Platz zu schaffen. „Aber eine Wohnküche mit Insel lässt sich dort selten unterbringen“, sagt Volker Irle.

Denn so eine offene Küche braucht Platz: 15 Quadratmeter sollten es mindestens sein, eher mehr. Ist genügend Raum vorhanden, sollte man sich überlegen, wie die Insel



Kochinseln sind nicht nur zum Vorbereiten und Kochen gut, mit Sitzplätzen versehen bieten sie Raum für Geselligkeit.

FOTO: AMK/DPA-TMN

genutzt werden soll. Denn: „Kücheninsel oder Kochinsel - das macht bei der Planung einen Riesenunterschied“, so Irle.

Rechtzeitig an die Anschlüsse denken

Wer auf der Kücheninsel ein Kochfeld unterbringen möchte, sollte rechtzeitig daran denken, dass die notwendigen Elektro- oder Gasleitungen dorthin verlegt werden

müssen. Soll ein Spülbecken eingebaut werden, müssen Wasserleitungen gelegt werden. Auch das Abwasser darf nicht vergessen werden. In einem Neubau ist das bei rechtzeitiger Planung kein großes Problem. Bei einem Umbau hingegen kann das aufwendiger werden. Eine Kücheninsel, die nicht mit einer Kochstelle ausgerüstet ist, ist wesentlich unkomplizierter zu planen. Hier können alle vorbereitenden Arbeiten stattfinden. Auch Sitzplätze drum

herum sind möglich. Es ist ratsam, Steckdosen einzuplanen, weil gerade bei der Vorbereitung der Mahlzeiten Strom für einen Mixer, Pürierstab oder andere elektrische Geräte gebraucht wird.

Wer sich nicht entscheiden will, ob er gesellig schnibbeln oder kochen will, kann die Kücheninsel auch für beides nutzen. „Wichtig ist, dass rechts und links vom Herd genügend Platz zum Arbeiten und zum Abstellen der vorbereiteten Lebensmittel ist“, rät

Ines Wrusch. Wenn das Kochfeld eine Breite von 80 bis 90 Zentimetern einnimmt, sollten an jeder Seite noch einmal 60 Zentimeter Arbeitsfläche eingeplant werden. Mindestens 30 Zentimeter Abstellfläche sollte man außerdem schon aus Sicherheitsgründen einplanen, um einen Topf bei Gefahr schnell vom Feuer ziehen zu können“, sagt Wrusch. „So kommt man leicht auf zwei Meter Breite für die Insel - und dafür braucht man einen

großen Raum.“ Wichtig ist zudem, dass man sich gut zwischen Küchenzeile und Insel bewegen kann. „Ein Durchgang sollte mindestens 85 Zentimeter betragen, sonst wird es zu eng“, sagt Wrusch.

Nach dem Kochen Ordnung schaffen

Wenn die Küche in den Wohnbereich übergeht, sollte besonders darauf geachtet werden, dass Küchendunst und Feuchtigkeit nach dem Essen nicht stundenlang durch die Wohnung wabern. Es gebe effiziente Systeme sowohl bei Dunstabzugshauben wie auch bei Muldenlüftern, die Dunst und Feuchtigkeit nach unten saugen. Auch herkömmliche Dunstabzugshauben seien besser geworden und leisten gute Dienste.

Praktisch ist es, mit der Insel auch zusätzlichen Stauraum zu schaffen. Dafür kann man auf beiden Seiten Unterschränke einbauen lassen. Dort werden dann etwa Töpfe, Pfannen und anderes Kochzubehör griffbereit untergebracht.

„Ordnung ist ohnehin ein sehr wichtiger Faktor in offenen Wohnküchen“, sagt Irle. Dafür gebe es aber eine einfache Lösung: Pocket System Doors, auch Einschubtüren genannt. „Das sind große Türen, die in einem schmalen Korpus im Schrank verschwinden, wenn er geöffnet wird. Ist der Schrank geschlossen, bilden sie eine hochwertige Oberfläche, die den Blick ins Innere versperrt. Dann ist alles clean“, so Irle.

tmn

Iris, 70 J., mit schöner fraulicher Figur u. viel Liebe im Herzen. Bin sparsam, eine gute Hausfrau u. Köchin, habe keine übertrieb. Ansprüche. Ich wohne ganz allein und könnte auch zu Ihnen ziehen. Es ist schon wieder Herbst u. wir sind noch immer allein. Rufen Sie über PV an, alles im Leben ist doch zu zweit viel schöner. Tel. 0176-45891543

Therese, 76 J., bin eine gern verwöhnende Köchin u. Gastgeberin, leider verwitwet und ziemlich einsam. Mag Tagesfahrten mit meinem Auto, gemeins. Fernsehabende, Musik u. die Natur. Mir fehlt ein Mann, für den ich da sein kann. Ihr Alter ist unwesentlich, nur das Herz zählt. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück Telefon 0800-7774050

Elfi, 62 J., sparsam, nachgiebig, mit schöner weibl. Figur, früh verwitwet. Suche einen lieben Gefährten, der eine ehrliche, fürsorglich Frau vermisst. Habe Sehnsucht nach Zweisamkeit, möchte wirklich nicht länger alleine bleiben. Könnte Dich kurzfristig mit meinem Auto besuchen, wenn Du über PV anrufst. Telefon 0176-57889239

Immobilienankauf

Tausche meine EG-Wohnung in Kassel gegen Wohnhaus in Nordhessen. 0172-2827004

5000,- € Belohnung
Immobilien-Sofortankauf.de
- bundesweit - 06625-1820

Auto-Ankäufe

€ Auto für Export gesucht.
Zahle über Wert. Kaufe alle Kfz, Diesel u. Benziner, auch mit Motorschaden. TÜV/km Stand egal. 0157-570 178 22

Verkauf

Waschmaschine, Herde, Trockner, Gefrierkombis usw., Neugeräte als B-Ware oder GEBRAUCHTE, Fa. TM-Store, Zur Tintenmühle 3, 34466 Wolfhagen - Ippinghausen, 05692 - 9939472, Mo.-Fr.: 10-18 Uhr, SA.: 9-14 Uhr, www.tm-store.de

Baumarkt

Teppichreinigung, Polster und Unterhaltsreinigung Tel. 05692/994530

Landwirtschaft & Forsten

Buche Brennholz
Tel. 05684 931670

Buchenbrennholz, ofenfertig, trocken, ab 38 €.
www.brennholzfahrer.de • Tel. 0172 - 5211121

Kontakte

Hausfrau (34) ganz privat 01525-767 22 21

Stellenangebote

GESUNDHEITZENTRUM GELSTERTAL

Großalmerode, Laudenberg, Hess. Lichtenau
Kasseler Straße, Dornbergstraße, Poststraße

Hausärztliche Grundversorgung
Akupunktur, Palliativmedizin,
Notfallmedizin

Ihr Ansprechpartner:
Frau Dr. Baake-Möller
Kasseler Str. 6 · 37247 Großalmerode
<http://www.gelstertal.de>
Facebook "Gesundheitszentrum Gelstertal"

Wir suchen zur Verstärkung unseres Ärzte-Teams

eine/einen

Facharzt/Fachärztin
Allgemeinmedizin/Innere Medizin
Krankheitsvertretung in Vollzeit/
Teilzeitäquivalent ab sofort

eine/einen

Weiterbildungsassistent/in
Allgemeinmedizin/Quereinsteiger
anderer Fachrichtung

optional begleitend:

Teilnahme am/
Weiterbildung zum Notarzt
am Standort Hessisch Lichtenau

Der Zweckverband Knüllgebiet/Naturpark Knüll sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Personal für die Bereiche

Umweltbildung/Naturschutz/Projektmanagement

in Vollzeit. Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD. Bewerbungsschluss ist der 25.10.2021.

Die Stellenausschreibung ist zu finden unter www.knuell.de



Schenken Sie ihm eine Familie.
sos-kinderdoerfer.de

SOS KINDERDÖRFER
WELTWEIT

DEIN MARKTPLATZ „TO GO“

VERKAUFEN, KAUFEN, CHATTEN, TAUSCHEN

MIT DER KLEINANZEIGEN-APP VON MARKT.DE

✓ KEINE GEBÜHREN
✓ MOBILE STANDORTANGABEN
✓ CHATFUNKTION

kostenlos downloaden

Laden im **App Store**

JETZT BEI **Google play**

Warten Sie bitte nicht bis zur letzten Minute.

Je früher Sie Ihre Anzeige bei uns aufgeben, um so individueller können wir Sie bedienen.

Herzinfarkt

Jede Minute zählt!

Das sind Alarmzeichen:

- schwere, länger als 5 Minuten anhaltende Schmerzen im Brustkorb, bis in Arme, Schulterblätter, Hals, Kiefer, Oberbauch
 - starkes Engegefühl, heftiger Druck im Brustkorb, Angst
 - zusätzlich zum Brustschmerz: Luftnot, Übelkeit, Erbrechen
 - Schwächeanfall (auch ohne Schmerz), evtl. Bewusstlosigkeit
 - blasse, fahle Gesichtsfarbe, kalter Schweiß
- Achtung: Bei Frauen sind
- Luftnot, Übelkeit, Schmerzen im Oberbauch, Erbrechen nicht selten alleinige Alarmzeichen

Sofort den Rettungsdienst rufen:
oder örtliche Notrufnummer.

112

Deutsche Herzstiftung
www.herzstiftung.de

